

La NoticiaTM

27 de agosto al 2 de septiembre del 2014 • SEMANAL

Al servicio de la comunidad latina del área de Charlotte

Año 17 • Nº 854

The Spanish-Language Newspaper

TODOS LOS MIÉRCOLES

704-568-6966

Locales

Dan más tiempo a padre de familia para pelear su deportación

Patricia Ortiz



Elmer Ovando Jiménez deberá esperar tres meses más para saber si podrá seguir al lado de su familia en este país o si será deportado a México. El juez le dio hasta el 14 de noviembre para reunir más pruebas en su caso.

Pág. 6 >>

Locales

Apelan decisión de juez sobre ley electoral



Organizaciones que defienden los derechos civiles sometieron ante el Circuito Cuarto de la Corte de Apelación, el pedido de que no entre en vigor la nueva ley electoral del estado en los comicios de noviembre.

Pág. 8 >>

Vida Sana

Consejos saludables para tener éxito en la escuela

Pág. 20 >>

Locales

Más de 26,000 niños latinos entran a la escuela

Patricia Ortiz



Ligsdenis Ochoa, la niña de 9 años de edad que llegó como refugiada desde Honduras hasta Charlotte, se mostró feliz de estudiar por primera vez en una escuela estadounidense.

Llegó a su fin las vacaciones de verano y miles de niños madrugaron para el primer día de clases el 25 de agosto, cuando comenzó el nuevo año escolar 2014-2015.

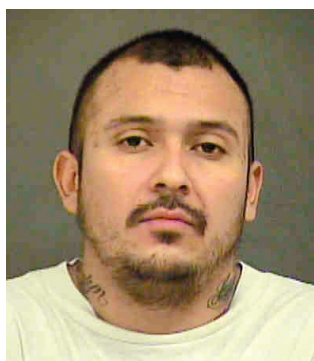
Ese día más de 143,000 estudiantes iniciaron clases en las 160 escuelas del Sistema Escolar de Charlotte-Mecklenburg (CMS), de los cuales alrededor de 26,000 serían latinos.

Pág. 7 >>

Policial

ADN vincula a latino con homicidio

Patricia Ortiz



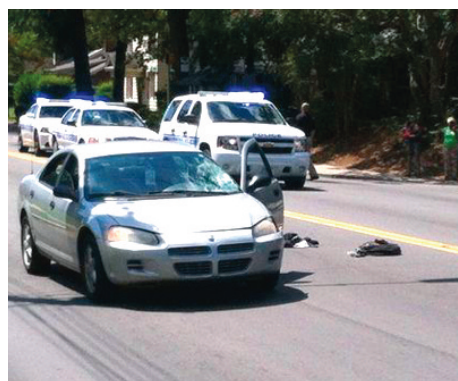
Hugo Alberto Martínez fue acusado de asesinar al empleado de una tienda latina, durante un intento de robo al oeste de Charlotte en el año 2011, luego de que la policía obtuviera los resultados de unas pruebas de ADN.

Pág. 3 >>

Locales

Estudiante latina fue atropellada en el primer día de clases

Patricia Ortiz



Una estudiante latina de la Secundaria West Charlotte, resultó seriamente herida en la mañana del lunes 25 de agosto, luego de ser arrollada por un vehículo al noreste de la ciudad.

Pág. 9 >>

Locales

Vigilia apoya a niños indocumentados en Charlotte

Patricia Ortiz



Defensores de los llamados “niños de la frontera”, realizaron en Charlotte una vigilia en muestra de apoyo a estos menores que han llegado solos a Estados Unidos, huyendo de la violencia de sus países de origen.

Pág. 5 >>

What happens when a community does not trust the police? [pág. 15 >>](#)

ABOGADOS BUTLER & QUINN PLLC

INMIGRACIÓN ATTORNEYS AT LAW



HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

Plan de Pagos Disponible
Número de emergencia:
704-340-8140

**¿Calificas para la Acción Diferida?
¡Te podemos ayudar!**

VAMOS A CORTES DE INMIGRACION

• 4030 Wake Forest Rd., Suite 300, Raleigh, NC 27609 **919-719-7245**

LEY CRIMINAL Y CIVIL

- DWI-DWLR, No Licencia
- Casos por Drogas y Alcohol
- Violaciones de Tráfico
- Violaciones de probatoria
- Violencia Doméstica
- Todo tipo de Accidentes
- Fianzas de inmigración



America-Paralegal



Brenda - Paralegal



Cherry - Paralegal



Yuri-Paralegal



Jennifer-Paralegal



Karen - Paralegal



My - Paralegal



Gloria-Recepcionista

704-569-9800
1-866-471-2006

• 4801 E. INDEPENDENCE BLVD
SUITE 700
CHARLOTTE, NC 28212
"EDIFICIO DORADO"

EL TIEMPO esta semana

Max. / Min.

Posibilidad de lluvia

**Miércoles
Agosto 27**



89°F/66°F

Soleado

0%

**Jueves
Agosto 28**



93°F/69°F

Mayormente
soleado

0%

**Viernes
Agosto 29**



96°F/69°F

Soleado

0%

**Sábado
Agosto 30**



94°F/74°F

Mayormente
soleado

20%

**Domingo
Agosto 31**



91°F/73°F

Tormentas
por la tarde

40%

**Lunes
Sept. 1**



94°F/72°F

Tormentas
dispersas

40%

**Martes
Sept. 2**



94°F/71°F

Tormentas
por la tarde

40%



Con Nosotros Si Calificas ¡Llámanos!

Películas • Telenovelas • Deportes



V&V Satellites

704-506-4664
704-957-0938

Reinstalaciones | Mudanzas
Pregunte por su DVR



Desde
\$24.99
al mes
Se requiere ABP

¡Gratis!
por 3 meses.



TELEMUNDO TV AZTECA

¡Gratis!

Showtime,
HBO, Starz
y Cinemax
Por 3 meses
si calificas

¡HD GRATIS! Por 24 meses

Por sólo

\$24.99
al mes

Distribuidor Autorizado



**LAW OFFICES OF
STEFAN R. LATORRE, P.A.
ABOGADO HISPANO**

ACCIDENTES

- Accidentes de Automóvil
- Accidentes de Trabajo
- Muerte por Negligencia
- Lesiones Personales
- Cicatrices Desfigurativas

**VIOLACIONES
DE TRANSITO**

- Manejando sin Licencia
- Exceso de Velocidad
- DWI (Manejando Bajo Influencia de Alcohol o Drogas)

INMIGRACIÓN

- Fianzas (ICE)
- Deportaciones
- Peticiones de Familia
- Ciudadanía
- Acción Diferida
- Visas U
- Nuevo Perdón

DEFENSA CRIMINAL

- Asalto * Robos * Drogas
- Violencia Doméstica

(704)344-0004

1(800) 966-6769

2629 Central Avenue, Charlotte, NC 28205

LatorreLaw.com



**LA VERDAD
DE LA LEY**

con el abogado

Stefan R. Latorre

El programa de leyes más escuchado en el
Este de los Estados Unidos!

Disponible en
App Store Google play



Para escuchar “La Verdad de la Ley” con el abogado Stefan Latorre descarga la Aplicación Móvil que lo permite escuchar de lunes a sábado de las 7:30 a 8:30AM desde cualquier lugar del país. O llame con sus preguntas al programa 1-855-744-4744.



Dr. Kaplan
ACCIDENT & INJURY CENTER

El mejor
Quiropráctico

¿Sufre de dolor?

Cabeza | Cuello | Cintura | Espalda | Piernas

Accidentes

- Trabajo
- Autos
- Deportes

Le hacemos el
papeleo del seguro,
para que Ud. se
concentre en sanarse.



**24
HORAS
AL DÍA**



Araceli
(704)777-0904



Olga
(704)777-0905

Clínica #2
2501 Beatties Ford Rd.
Charlotte, NC
(704) 393-8447

Clínica #1
5410 N. Tryon St.
(esq. Eastway)
Charlotte, NC
(704) 372-7200



Después de un accidente, los dolores
pueden aparecer mucho tiempo después.

Horario: Lunes, miércoles, y viernes 9 a.m. a 6 p.m.
Martes y jueves 9 a.m. a 7 p.m.

**ADN vincula a latino
con homicidio**

Patricia Ortiz

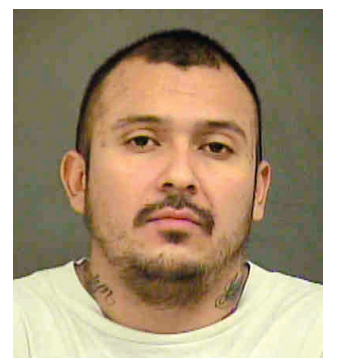
Un latino con un largo historial delictivo fue acusado de asesinar durante un intento de robo al empleado de una tienda latina al oeste de Charlotte, luego de que la policía obtuviera los resultados de unas pruebas de ADN recogidas en la escena del crimen ocurrido el 5 de julio de 2011.

Hugo Alberto Martínez, de 31 años, enfrenta además del cargo de homicidio también robo y conspiración en conexión con la muerte de Wulson Helvan Reyes Murillo, de 42 años.

El crimen ocurrió cerca de las 9:00 p.m., cuando Reyes Murillo quien era empleado de la tienda La Acapulqueña, se enfrentó afuera del local con dos hombres enmascarados que armados intentaron robar el negocio.

El Departamento de Policía de Charlotte, divulgó las fotografías de los dos asaltantes captadas por una cámara de seguridad, que mostraron a los hombres entrar a la tienda. Uno de los hombres apuntó su arma en la espalda de la víctima y disparó al tendero quien murió en el lugar.

Durante tres años la policía estu-



Hugo Alberto Martínez

vo investigando el asesinato. Investigadores dijeron, que existía la posibilidad de que los dos hombres vivieran en el área de Tuckaseegee Road, y estuvieran al tanto del movimiento de efectivo en la tienda.

Este 5 de agosto, las pruebas de ADN recogidas en la tienda coincidieron con Martínez, quien figura encarcelado en la cárcel local desde el 6 de agosto acusado de varios cargos de tráfico de heroína. El hombre quien aparece bajo custodia de Inmigración, tiene una fianza de \$452,000.

La investigación sigue en curso y se solicita a cualquier persona que tenga información relacionado con este crimen, llamar al 704-432-8477 para hablar con un detective de la Unidad de Homicidios o hacer una llamada anónima a Crime Stopper al 704-334-1600.

Abogados de Inmigracion

Deportaciones/Fianzas (ICE)

Petitiones Familiares

Visas de Prometidos (K-1)

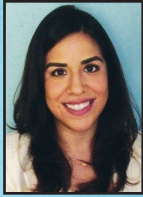
Residencia/Green Card

Ciudadanía - Naturalización

Acción Diferida/TPS

Perdones por Presencia Ilegal

Visas U y VAWA para Víctimas de Violencia

Alex Muntean
AbogadoBen A. Snyder
AbogadoSherry Fuentes
Asistente Legal

**¡Primera
Consulta
Gratis!**

Su consulta siempre es con
el Abogado

Servicios Económicos

**CHARLOTTE
IMMIGRATION
LAW FIRM**

704-900-2925
5600 77 Center Dr., Suite 310,
Charlotte, NC 28217

**Hablamos
Español**

www.charlottelaw.net

Buscan a latino por atacar a adolescente al sur de Charlotte

Patricia Ortiz

Un hombre latino podría ser el atacante de una adolescente de 16 años de edad, quien el viernes 22 de agosto fue asaltada a punta de cuchillo cuando caminaba sola por el sendero de McMullen Creek Greenway, al sur de Charlotte.

La adolescente quien no fue identificada, logró escaparse del hombre quien saltó de unos árboles al lado del camino y la agarró por la espalda y luego intentó llevarla a los arbustos amenazándola con el arma.

“La víctima intentó liberarse y tuvo una breve lucha con el hombre, que luego huyó a pie. Posteriormente la víctima pudo solicitar ayuda llamando al 911”, informó el Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (CMPD).

La policía dijo que el incidente tuvo lugar poco antes del medio día, en uno de los senderos usados para caminar, trotar y montar bicicleta, donde las autoridades lograron recolectar evidencia en la escena del ataque.

Hablaba español

El sospechoso fue descrito como un hombre latino o afroamericano, de unos 25 años de edad, con una estatura de 6 pies, y un peso aproximado de unas 190 libras. El atacante vestía al momento del incidente una camiseta azul claro y un pantalón corto con bolsillos tipo “khaki cargo”.

De acuerdo con los investigadores, el atacante habló en español con la adolescente.

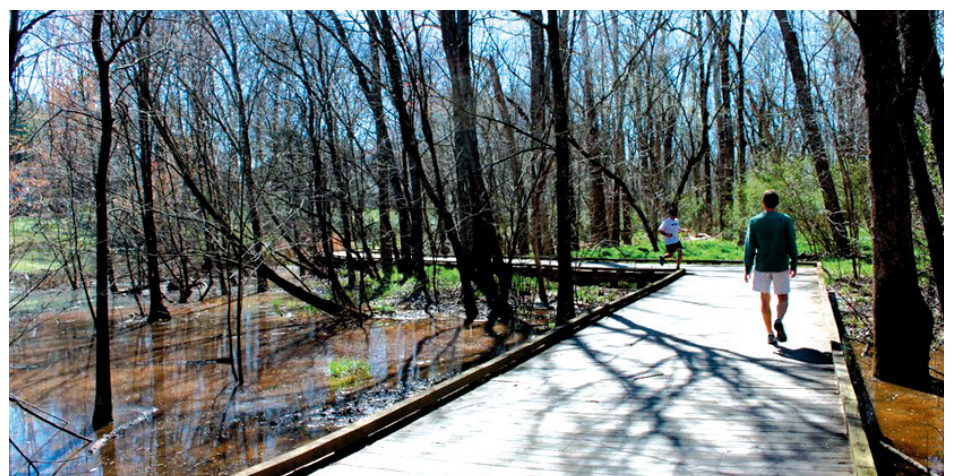
Las autoridades hacen un llamado a la comunidad en busca de personas que puedan dar información sobre este caso, para hacerlo puede llamar a Crime Stoppers al teléfono: 704-334-1600.

Seguridad mientras se ejercita

Luego de este incidente, el CMPD aprovechó para hacer varias sugerencias de seguridad a las personas que se ejercitan en los senderos del condado de Mecklenburg:

- Estar alerta y vigilar los alrededores en todo momento.
- Ir acompañado de personas conocidas.
- Ir por áreas conocidas y evitar zonas boscosas y poco iluminadas.
- No usar aparatos con audífonos, que no le permita escuchar lo que ocurre a su alrededor.
- Usar ropa de colores claros y evitar ejercitarse en la oscuridad.
- Cambie de ruta, si piensa que alguien lo sigue y acérquese a una casa, negocio o grupo de personas y busque ayuda.
- Lleve su celular para usarlo en emergencias, y evite hablar por teléfono mientras camina porque según oficiales del CMPD “los criminales están al asecho de personas distraídas”.
- Esté más atento a personas que le preguntan por direcciones y buscan iniciar una conversación.

Puede encontrar este artículo en
www.lanoticia.com



Uno de los senderos en el McMullen Creek Greenway, donde hace una semana fue atacada una adolescente por un hombre que hablaba español.

Películas • Telenovelas • Deportes

¡Con Nosotros sí Calificas! Con o sin Crédito

Reinstalaciones | Pregunte por su DVR

dish AUTHORIZED RETAILER

¡Hasta 6 recibidores HD GRATIS! de por vida

Por sólo **\$24.99** al mes

Desde **\$24.99** al mes

Se requiere ABP

¡Gratis! por 3 meses.

SHOWTIME HBO

¡Gratis! Showtime, HBO, Starz y Cinemax Por 3 meses si calificas

beIN SPORT FOX REPORTS NICKELODEON GOLTV

V&V Satélites 704-506-4664 • 704-957-0938

¡Muebles De Calidad A Precios Económicos!

¡Evento de Inauguración Pronto!

¡Visítanos!

AFFORDABLE FURNITURE & MATTRESS STORE

5102 South Blvd. Charlotte, NC 28217

Teléfono: 980-938-6113

Abiertos: Lunes a Viernes 10am a 8pm

Sábado 10am a 6pm • Domingo 12pm a 6pm

Amigo Travel/Tickets es Ahora OnZone Travel

ON ZONE TRAVEL

Nuevas Promociones, descuentos. ¡Mejor Servicio!

Te ofrecemos **los mejores precios** del Mercado para viajar

¡Llama ya!

Y haz tu Reservación con nuestros **Agentes de viaje** al:

1-866-496-0799

¡Te mejoramos la oferta, Compruébalo tu Mismo!

Para publicar su **clasificado** llámenos hoy
704-568-6966

Aceptamos fondo de color, logos, fotos, bordes, etc. por \$5 adicionales

Vigilia apoya a niños indocumentados en Charlotte

Patricia Ortiz

Defensores de los llamados “niños de la frontera”, realizaron una vigilia en muestra de apoyo a estos menores que han llegado solos a Estados Unidos huyendo de la violencia de sus países centroamericanos.

El evento se llevó a cabo en el Parque Romare Bearden, en la tarde del jueves 21 de agosto. “Los niños refugiados necesitan hogares no cárceles”, “los niños refugiados necesitan protección no deportación”, decían algunos de los carteles.

Cerca de 1,400 de estos menores que enfrentan procesos de deportación, han llegado desde distintos centros de detención de Inmigración para reunirse con sus familiares en Carolina del Norte, con la esperanza de obtener refugio.

“Ellos han huido de sus países para poder vivir en un lugar seguro donde puedan ir a la escuela y tener la oportunidad de seguir viviendo”, dijo Jessica Contreras, integrante del grupo United 4 The Dream de la Coalición Latinoamericana.

má, no quiero que me deporten y quiero poder ser libre aquí”, expresó con timidez la menor de 9 años.

Actualmente la madre de Ligsdenis, Yessica Ochoa, se encuentra luchando por la custodia de su hija, cuyo padre se encuentra en Honduras.

El mismo día de la vigilia realizada el pasado miércoles 20 de agosto, Ligsdenis tuvo su primer corte con el juez migratorio, quien le dio dos meses más hasta el 28 de octubre, mientras se resuelve su caso de custodia.

“Esperamos que todo salga bien, no quiero que la deporten su vida corre peligro en Honduras, ella emigró por las pandillas y a su edad vio muchas cosas que no debe ver un niño”, manifestó Ochoa.

Ayuda en la Coalición

Ligsdenis ha recibido ayuda de la Coalición Latinoamericana y ahora su caso se encuentra en manos de un abogado, que busca evitar su deportación.



Imágenes de la vigilia.

Ligsdenis no quiere ser deportada

En el lugar se encontraban varias familias inmigrantes, entre ellas la de Ligsdenis Ochoa, la niña hondureña que en julio pasado logró reunirse con su madre en Charlotte, tras una penosa odisea al cruzar Centroamérica y permanecer dos meses en un centro de detención para niños en Michigan.

“Yo necesito vivir aquí con mi ma-

ma.

INMIGRACION

es nuestra exclusividad

Consultas completamente confidenciales y en español sin interpretes.

Abrimos los sábados

- Representación legal en la corte de inmigración de Charlotte, Atlanta y Virginia.
- ICE - visitas a la cárcel.
- Tu tienes que enterarte de las opciones migratorias que son mejores y mas seguras para tu problema migratorio.
- Tu necesitas a un abogado que sea competente, con experiencia, dedicación y que pelee agresivamente tu caso.
- Tu podrías apelar tu caso si fue negado.
- Tu necesitas una respuesta honesta a tus problemas de inmigración.

704-504-0962

220 Westinghouse Blvd. #401 Charlotte, NC 28273

www.inmigracionparati.com

Member of California BAR
Miembro de Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AILA)

Marco E. Duque

Inmigración

- Cortes
- U-Visas (Victimas de Crimen y Violencia Doméstica)
- Acción Diferida
- Fianzas
- Peticiones Familiares
- Ciudadanía
- Tickets de Tráfico
- Casos Criminales
- Visitas a la Cárcel

Accidentes de Autos y de Trabajo

Miembro de la Asociación de Abogados de Inmigración (AILA)

Escuchelo en radio Latina los Miércoles, 1:00 pm

Oficina Principal: 5533 Monroe Rd. Charlotte, NC 28212

Otras oficinas: 7701 Sharon Lakes Rd. Suite Y - Charlotte, NC 28210

Oficina en Monroe: 1390 -I Walkup Ave. Monroe, NC 28110

Atiende los Miercoles de 5:00pm a 7:00pm

Agencia Cristiana de Ayuda a la Comunidad

980-819-8959

Atiendo los sábados todo el día.

Nationwide

Está De Tu Lado®

Auto Hogar Vida Negocio

HAUSMANN INSURANCE & FINANCIAL SERVICES

MARIA GUADALUPE DAVIS

Associate Agent

3401 South Blvd Suite A Charlotte, NC 28209

704-523-3666

davism64@nationwide.com

Las pólizas de seguros y notificaciones de Nationwide están escritas en inglés. Nationwide Mutual Insurance Company y compañías afiliadas. Nationwide Life Insurance Company. Oficina principal: Columbus, Ohio 43212-2220. Nationwide, el marco de Nationwide y Nationwide Está de Tu Lado son marcas registradas de Nationwide Mutual Insurance Company.

- ¡Cámbiate a Nationwide y ahorra!
- La cobertura exacta que necesitas
- Reparaciones garantizadas
- Reporte de reclamos las 24 horas, los 7 días

¡Llama hoy mismo para una cotización gratuita!

¡La mejor de la TV Película/Novelas Deportes!

\$24.99 W-7

GRATIS y DVR POR 3 MESES

¡Sin Contrato! ¡No Crédito! ¡Flex TV!

¡Ahora... beIN SPORT y UNIVISION DEPORTES

¡Instalación GRATIS! hasta 6 habitaciones

704-737-6551

SERVICIOS AEREOS Mex

Boletos Aéreos a todo México, Latinoamérica, USA y el Mundo

Venta, Confirmación y Cambio de Reservasiones

Tel: **704-837-7331**

Cell: **704-293-4972**

elena@serviciosaereosmex.com

25 Años de Experiencia.

7/24 días/horas

3125 Eastway Dr., Oficina 102, Charlotte, NC 28205 (Edif. de pagos Duke Energy)

American Airlines U.S AIRWAYS

UNITED Delta

Abogado de Inmigración DAVID A. CONCHA

**Hablamos su Idioma
no necesita Intérprete**

Licenciado en NC y SC y miembro de la
Asociación Americana de Abogados
de Inmigración (AILA)

**Amplia Experiencia en las Cortes
de Inmigración y Cortes de Distrito**

**Planes
de pago**

Mis padres son inmigrantes
y por eso entiendo
sus problemas.

Estacionamiento Gratis.



• Acción Diferida
• Perdón (Waiver)

Inmigración

- Visitas a la cárcel
- Deportaciones
- Juicios de Fianzas de Inmigración
- Residencia • Ciudadanía
- TPS • H1-B
- Visas de prometida
- Visa U (Casos criminales y Violencia doméstica)

Tickets de Tránsito

- DWI • No licencia
- Licencia revocada • Exceso de velocidad

Accidentes de auto y trabajo

¡Consulta Gratis!

Casos de Familia

- Divorcios
(En USA y otros países)

¡Consulta Gratis!

¡Consulta Gratis!
¡Para corte de inmigración!

704-525-8824

725 E. Trade St., Suite 215
Charlotte, NC 28202

Dan tiempo a padre de familia para pelear contra su deportación

Patricia Ortiz

Elmer Ovando Jiménez, deberá esperar tres meses más para saber que pasará con su vida, si podrá seguir al lado de su familia en este país o será deportado a México.

Este inmigrante mexicano tuvo que presentarse en la Corte de Inmigración de Charlotte, el pasado martes 26 de agosto donde un juez le dio hasta el 14 de noviembre para reunir más pruebas en su caso.

Elmer estuvo acompañado de su esposa Adela Quintero, y dos de sus tres niñas, una de ellas de mes y medio de nacida. Varios integrantes del grupo Familias Unidas se encontraban apoyándolo, también Jonás Pérez, pastor de la Iglesia Fé en Jesús, a la que la familia Ovando asiste desde hace más de un año, en la ciudad de Salisbury donde reside desde 2003.

“Elmer es un hombre que se la pasa trabajando, es un hombre ejemplar y por eso vine a apoyarlo”, comentó Pérez a La Noticia luego de hacer una oración pidiendo a Dios por el inmigrante.

Familias Unidas inició una campaña por Internet de firma de peticiones, con la intención de presionar a las autoridades de Inmigración para que hagan uso de su discrecionalidad y paren la deportación de este padre mexicano.

“Nosotros ayudamos a todo el que nos busque, no importa en qué parte del estado viva, lo importante es que no tenga récord criminal. Elmer tiene niños nacidos en este país y sabemos que es una buena persona”, explicó Claudia Juárez, integrante del grupo.



Por un error

Elmer se encuentra en proceso de deportación desde diciembre de 2013, cuando fue parado por la policía al noreste de Charlotte, luego de girar a la derecha estando la luz en rojo.

Cuando la policía le pidió la licencia de manejar, Elmer le mostró su matrícula consular, pero como había bebido unas cervezas se le practicó la prueba de alcohol y terminó detenido por no tener licencia de manejo y conducir ebrio.

Aunque los cargos le fueron eliminados, Elmer fue fichado mediante el programa 287(g) que opera en la cárcel para verificación del estatus migratorio, lo cual lo puso en proceso de deportación.

“Me siento triste y preocupado, pero espero conseguir todas las pruebas que me pidió el juez. No nos vamos a dar por vencidos hasta que cierren mi caso”, manifestó Elmer.

El inmigrante que ya ha tenido tres cortes con el juez migratorio, ha pagado más de \$15,000 a su abogado para evitar ser deportado, que incluye los \$6,000 que pagó de fianza a Inmigración para salir de la cárcel.



Elmer Ovando Jiménez, contó en la corte con el apoyo de su familia, su pastor y miembros del grupo Familias Unidas.

**“Venid a mí todos
los que estáis
trabajados y
cargados, y yo os
haré descansar.”**

Mateo 11:28

Iglesia Cristiana Pentecostes

Del Movimiento Misionero Mundial



5525 Albemarle Rd. Charlotte, NC 28212
Martes a Sábado 7:30PM
Domingos 10:30AM y 6:00PM
704-807-0377
704-568-1400

Escúchanos en la Radio:

1030 AM
Lunes a Sábado, a las 8:00AM
1220 AM
Todos los días a las 1:00PM

Por Internet:

www.mmmcharlotte.org
www.bethelvtv.tv



Más de 26,000 niños latinos entran a la escuela

Patricia Ortiz

Llegó a su fin las vacaciones de verano y miles de niños madrugaron para el primer día de clases el lunes 25 de agosto, cuando comenzó el nuevo calendario escolar 2014-2015.

Ese día más de 143,000 estudiantes iniciaron clases en las 160 escuelas del Sistema Escolar de Charlotte-Mecklenburg (CMS), de los cuales alrededor de 26,000 serían latinos.

El primer día de escuela siempre es emocionante para los estudiantes, que conocerán a sus maestros y nuevos compañeros, mientras otros se muestran nerviosos y ansiosos al enfrentar el reto de aprender el inglés.

El reto de los niños inmigrantes

Es el caso de Ligsdenis Ochoa, la niña hondureña de 9 años, que se encuentra peleando su caso de deportación. Sin embargo ese día estaba feliz, porque era la primera vez que pisaba un aula en suelo estadounidense. Ligsdenis ingresó a cursar el tercer año en la Escuela Elemental Idlewild, que queda a menos de una milla de su casa.



Ligsdenis Ochoa, de 9 años, se mostró feliz de estudiar por primera vez en una escuela estadounidense.

“Estoy muy contenta de entrar a la escuela, y poder ir a aprender inglés”, dijo la menor a La Noticia. Aunque el número de los llamados “niños de la frontera” se desconoce por parte del CMS, el impacto de la crisis de la frontera ya se ha sentido en el sistema escolar.

De acuerdo con el CMS el número de estudiantes inmigrantes que se registraron para clases en la

pasada primavera fue de 400, o el doble comparado con el pasado año escolar cuando se inscribieron 200.

Esto incluye inmigrantes de todas las nacionalidades, sin embargo, muchos son hondureños, país centroamericano que hoy es el centro de la llamada crisis de la frontera, según indicó el CMS.

Niños de padre deportado reciben ayuda

Con la ayuda de la comunidad, los niños de Adriana Reza, pudieron entrar a la escuela estrenando ropa, mochila y todos sus útiles escolares.



Los niños de Adriana Reza, Brandon, Aaron y Génesis, pudieron entrar a la escuela estrenando, gracias a la bondad de la comunidad.

Adriana tiene cuatro niños estadounidenses, 3 de ellos en edad escolar, Brandon, de 12 años, entró a cursar el séptimo grado en la Escuela Intermedia Bassemer City, Aaron, de 10 años, ingresó a quinto grado, junto a su hermanita Génesis que cursa el kinder en la Escuela Elemental Rhine, en el condado Gaston.

Estos niños se quedaron sin su padre, quien fue deportado en abril pasado, y desde su arresto en enero, su situación económica ha sido muy difícil.

Sin embargo luego de la publicación en La Noticia de su historia, muchas personas se han solidarizado con ellos y les han donado ropa, zapatos y útiles escolares para el regreso a la escuela.

“Ha venido gente incluso desde Raleigh a traernos las cosas, en verdad estamos muy agradecidos y felices con todo lo que nos han ayudado”, expresó Adriana.

Ellos están tranquilos...
SEGUROS LATORRE los respalda



Escuche nuestro show todos los
Martes a las 12:05
Sábado a las 10:30

La Raza Charlotte
106.1FM

La Raza Greensboro
98.3 FM

Ahorre con **LATORRE**...



Seguro de Auto

Seguro Médico

Seguro de Casa

Seguro de Negocios



Su Agencia de Seguros

704-566-8181

Ed. Dorado, 4801 E. Independence Blvd.
Piso 3. Charlotte, NC 28212

336-609-7027

4131 Spring Garden Street
Greensboro, NC 28407

704-238-8000

2258 W. Roosevelt Blvd.
Monroe, NC 28110

LatorreInsurance.com

Info@LatorreInsurance.com



Southpark Oral Surgery
Cirugía Oral, facial e Implantes



Método de Implante



- Preservación del Sitio
- Implantes Inmediatos
- Carga Inmediata

Por favor llame al Dr.



Cirugía Oral

- Extracción/Alveoloplastia
- Oral/Lesión Facial
- Gingival/Injerto de Hueso
- Puentes/ReducciónTori
- Vestibuloplastia
- Exposición de Dientes
- Otros

Radiografías

Cirugía Maxilofacial

- Fracturas Faciales
- Maloclusión Esquelética
- Evaluación TMJ
- Deformidad Facial
- Biopsia/Patología
- RPE/Anclaje Óseo
- Otros

Hablamos Español

¡Llámanos para una cita!

704-366-8707 | Fax 704-366-8717
Kevin P. Bond, DDS, PLLC
2701 Coltsgate Rd. Suite 104
Charlotte NC 28211

Apelan decisión de juez sobre ley electoral

Organizaciones que defienden los derechos civiles reaccionaron a la decisión de un juez de Carolina del Norte de permitir que una ley electoral restrictiva entre en vigor desde las elecciones de noviembre. La Asociación Nacional para el Avance de la Gente de Color (NAACP) en Carolina del Norte anunció el 22 de agosto que apeló la decisión de un juez federal de no suspender de manera cautelar la aplicación de la nueva ley del sufragio del estado, previo un juicio federal en contra de esta legislación que se realizará en 2015.

El juez Thomas Schroeder rechazó la moción de los activistas comunitarios de que la legislación HB 589 perjudicaría el voto de los latinos y afroamericanos en las próximas elecciones.

La HB 589 fue aprobada en 2013 por amplia mayoría en la Asamblea Legislativa, controlada por legisladores republicanos, reduce las jornadas de voto anticipado, elimina el registro y voto el mismo día, exige identificaciones con fotografía a los votantes, entre otras.



La apelación se presentó en el Circuito Cuarto de la Corte de Apelación en Richmond (Virginia), y los defensores legales de los grupos civiles consideran que tienen los argumentos necesarios para demostrar al panel de jueces el impacto que tendrá la HB 589 en los votantes de las minorías.

“La recuperación de los derechos de los votantes del estado requerirá una batalla legal larga, pero tenemos que comenzar ahora haciendo todo lo posible para bloquear esta ley para las elecciones de noviembre”, el reverendo William J. Barber II, presidente del capítulo de la NAACP en Carolina del Norte.

Alguacil “no sabía” que sus oficiales eran racistas

El alguacil del condado de Alamance, Terry Johnson, se defendió el 21 de agosto de las acusaciones sobre presuntas prácticas discriminatorias de su departamento y afirmó que “no estaba al tanto” de los correos electrónicos y vídeos de índole racista que habrían sido distribuidos por sus oficiales.

Johnson testificó en una corte federal presidida por el juez Thomas Schroeder, y afirmó que participó en operativos de revisión de tránsito en donde supuestamente ordenó a sus oficiales “arrestar a los latinos”.

El Departamento de Justicia (DOJ) demandó en 2012 a Johnson por violación a los derechos constitucionales y perfil racial contra los residentes latinos. Poco después se eliminó de la cárcel de Alamance el controvertido programa de deportación 287(g).

Los agentes federales realizaron una investigación de dos años, tras lo cual se determinó que los conductores latinos eran detenidos por infracciones menores de tránsito diez veces más que los miembros de otras comunidades.



sito diez veces más que los miembros de otras comunidades.

Al ser arrestados, los inmigrantes eran procesados bajo el 287(g) en la cárcel de Alamance y puestos en proceso de deportación, lo que generó desconfianza de la comunidad inmigrante hacia los agentes del deber, quienes fueron además acusados de instalar puntos de revisión de tránsito en las afueras de vecindarios latinos.

El alguacil republicano, muy popular en su condado, negó también que haya utilizado palabras ofensivas contra los mexicanos. Pese a las declaraciones de testigos.

Con el testimonio de Johnson concluyeron los argumentos de ambas partes, y ahora el juez Schroeder deberá tomar una decisión en torno a este juicio civil que comenzó el 12 de agosto.

Hasta el momento, el condado se ha gastado \$357,360 desde el 2011 en honorario de los abogados que defienden al alguacil.



LAW OFFICE OF RUTH JAIMES
www.jaimeslaw.com

Abogada Latina

Se atienden
los sábados

Sobrina De Maudia Meléndez
Mas de seis años de Experiencia

“Nuestra misión es ofrecer una alta calidad de servicios jurídicos en la mejor forma posible, aborrandos nuestros clientes dinero, tiempo, y evitando frustración. Servimos nuestros clientes con sinceridad y honestidad, siendo este el logo de nuestra firma”.



Primera Consulta es
Gratis
Con la abogada
Mencionando La Noticia
Excepto casos de Familia

Inmigración

- Deportación
- U- visa
- VAWA
- Residencia
- Ciudadanía
- Ayuda para menores
- Acción Deferida
- Proceso consular
- Perdón
- TPS
- Permiso de trabajo

Familia

- Divorcios
- Custodia y visitación
- Violencia Domestica
- Acuerdos de Separación
- Cambios de nombre

Violaciones De Transito

- No licencia
- Licencia revocada
- Exceso de velocidad
- Otras infracciones

5700 Executive Center Dr., Suite 208, Charlotte NC 28212

1-800-966-7762 • 704-966-8660

Estudiante latina fue atropellada en el primer día de clases

Patricia Ortiz

Una estudiante latina de la Secundaria West Charlotte, resultó seriamente herida en la mañana del lunes 25 de agosto, luego de ser arrollada por un vehículo al noreste de la ciudad.

El Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (CMPD) informó, que su servicio de emergencia del 911 recibió una llamada a las 11:52 a.m sobre del atropellamiento de una peatón en Beatties Ford Road, en la comunidad de University Park.

La policía encontró a Jennifer Crystal Tejeda, de 16 años, quien yacía en la vía cerca de la intersección con Hildebrand Street. La conductora Angela Hobbs, de 50 años, quien manejaba un Dodge Stratus de 2004.

Tejeda se encontraba inconsciente y fue llevada al Carolinas Medical Center, con lesiones graves, pero de acuerdo con la policía el martes 26 de agosto la joven se encontraba en condición estable.

La estudiante iba camino a tomar

clases al Central Piedmont Community College (CPCC). La joven permanece hospitalizada, ya se encuentra consciente y puede hablar.

La joven cruzó entre el tráfico

La policía dijo que Tejeda trataba de cruzar Beatties Ford Road y corrió enfrente a varios vehículos que tuvieron que frenar intempestivamente. La joven por poco es atropellada por un camión pero su conductor alcanzó a frenar.

Por su parte Hobbs quien iba por el carril derecho rumbo norte, no pudo ver a la peatón porque el camión obstruyó su visualidad, mientras Tejeda continuaba corriendo por el tráfico directamente hacía el rumbo que llevaba la conductora. Aunque Hobbs frenó, no pudo evitar arrollar a la joven.

En el lugar del accidente se podía ver un cruce de peatones y señales de precaución a 96 pies por donde Tejeda cruzó.




Sus Abogados Defensores

- Inmigración
- Defensa Criminal
- Violaciones de Tráfico
- Leyes para pequeños negocios

Ahora también:
Accidentes Personales

Elaine Nicholson
Llámenos para una consulta **GRATIS**

Carnell Johnson
Abogado que habla su idioma

JOHNSON & NICHOLSON
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

Hablamos español 704-375-1911

5701 Executive Center Drive, # 415 • Charlotte, NC 28212 • En el edificio de la corte de inmigración

Atendemos los sábados solo con cita previa

¡Llegó la hora de presentar sus impuestos!

Deje la preparación de sus impuestos en manos de profesionales



SLC Services, Inc.
Servicios a la Comunidad
Contabilidad • Impuestos

Amplia experiencia en Auditorías con el IRS, el estado y de seguros

Calidad Profesional & Experiencia

Preparamos los impuestos para su compañía: Sole proprietorship/Corporaciones/ LLC

Formas 1099 Contabilidad
Nómina/Payroll

Registered Tax Return Preparer

427 S. Sharon Amity Road, Suite D. Charlotte, NC 28211 • 704-531-7715



Abogado Jorge Gonzalez

TU ABOGADO DE BANCARROTA

ACCIDENTES • NEGOCIOS

INMIGRACION • FAMILIA



CONSULTA GRATIS
PARA INMIGRACION,
BANCARROTA,
Y ACCIDENTES



Soy latino, hablo tu idioma, entiendo tu cultura, soy tu abogado de **CONFIANZA**

800 Pierson Dr. Charlotte, NC 28205
(al lado de Walmart de Independence)

704-302-1579/704-749-0868

PROTEGE LAS COSAS MÁS IMPORTANTES DE TU VIDA.






= AHORRA



Te puedo ayudar a proteger a tu familia y también a ahorrar dinero.

Con el Descuento de Auto y Vida de Allstate®, puedes ahorrar en el seguro de tu auto si proteges a tu familia con un seguro de vida. Este descuento te permite obtener la cobertura de calidad que necesitas a un precio a tu alcance. Así que, ¿qué esperas? Lláname hoy para poner a tu familia en Buenas Manos®.

Carmen Turner Agency, LLC
704-626-1983

230 E. WT Harris Blvd. Suite B5
Charlotte, NC 28262
carmturner@allstate.com



Seguros, descuentos y ahorros sujetos a términos, requisitos de cualificación y disponibilidad. Descuentos y disponibilidad varían por estado y línea de producto. [Insert Company ID's]. El Seguro de Vida es emitido por Allstate Insurance Co., Northbrook, IL, Lincoln Benefit Life Co., Lincoln, NE y American Heritage Life Insurance Co., Jacksonville, FL. En Nueva York, Allstate Life Insurance Company of New York, Hauppauge, NY. © 2013 Allstate Insurance Co.

Para publicar su **clasificado** llámenos hoy
704-568-6966

¿Le puso la policía una multa?



¡No la pague, llámenos - podemos ayudarlo!

Pagar la multa no es lo más recomendable porque se estaría declarando culpable y esto trae múltiples consecuencias.

Llámenos hoy mismo para una consulta gratis

(704) 790-6017

Pregunte por Roberto

Otros servicios

- Accidentes de automóvil
- Muertes por negligencia
- Lesiones personales
- Lesiones laborales

★
**¡Su ABOGADO
en el Condado
de Gaston!**

T Solomon II

516 S. New Hope Rd., Gastonia, NC 28054



Entrega gratis de útiles escolares

El grupo "Jóvenes en Acción" de Action NC, llevará a cabo un evento de entrega de útiles escolares el próximo viernes 29 de agosto. El lugar de la entrega se estará informando en una fecha posterior, mientras tanto el grupo estará recolectando donaciones de útiles escolares en la Panadería Las Delicias, localizada en 4405 Central Avenue, Charlotte, NC 28205 y el Restaurante Mexicano Las Margaritas, ubicado en 4426 E. Independence Boulevard, Charlotte, NC 28205.

Invitan al programa Hispanos Saludables

Este programa del condado ofrece ejercicios, sesiones de nutrición y sesiones para trabajar con las emociones y pensamientos tóxicos, che-

queos de peso, presión arterial, relajación y más. Para inscribirse o más información, llamar a Karina González 704-336-8500. Se realiza en:

Centro de Recreación Naomi Drenan

Inicia: 1ro de septiembre

750 Beal Street, Charlotte NC 28211

Lunes y Miércoles 6:30 p.m.

Duración: 3 meses

Clases de yoga

Dentro del programa Hispanos Saludables, se impartían clases de yoga, a nivel básico en el Centro de Recreación Albemarle (5027 N. Idlewild Road, Charlotte, NC 28227), todos los martes de 10:00 - 11:00 a.m. Para más información llame a Andrea Velasco al 704-680-0542.

Continúa en la página siguiente



Dele Imagen Y Personalidad A su Empresa

Logo Gratis

Uniformes



10 Años de EXPERIENCIA





Productos Promocionales



T-Shirts Desde \$3.99

- *T-Shirts
- *Gorras
- *Lapiceros
- *Tarjetas de Presentacion
- *Banners
- Y Mucho Mas

David Gonzalez
Cell: 828-234-0510
Oficina: 828-256-6969
Fax: 828-994-0343
david@baruu.com

Sofia Gonzalez
Cell: 828-310-8280
Oficina: 828-256-6969
Fax: 828-994-0343
sofia@baruu.com

8715 Sidney Circle Suite#300 Charlotte, NC 28269
Cerca del North Lake Mall

*Set Up Gratis con Su Orden de \$499 o más

Cartelera Comunitaria...

Viene de la página anterior

Invitan a clínica dental gratuita

Las tercera clínica dental gratuita de North Carolina Missions of Mercy se realizará el viernes 5 y sábado 6 de septiembre en el Charlotte Convention Center, ubicado en 501 S College St, Charlotte, NC 28202.

El jueves 4 de septiembre de 5:30 p.m. a 9:30 p.m. iniciarán las inscripciones las cuales continuarán el viernes 5 de septiembre desde las 6:00 a.m. junto con los exámenes y rayos X.

Se pide a los asistentes que por las largas colas registradas en años anteriores, que lleven bocadillos y si usted toma medicamentos, llevarlos con usted. Para más información y algunos requisitos visite el sitio de Internet: www.ncmom-charlotte.com

Visita a la universidad

El viernes 5 de septiembre, el programa College Access Para Todos de la Coalición latinoamericana llevará a un grupo de estudiantes latinos de la escuelas secundarias de Charlotte a la Universidad de Carolina del Norte en Charlotte para una

visita al campus con el grupo Hispanic College Awareness Program (HCAP).

El evento es gratuito. Los estudiantes deben registrarse por adelantado y recibirán una presentación a la universidad, un recorrido especial, almuerzo, y una sesión de preguntas y respuestas al final. El programa comienza a las 10:00 a.m. y termina a las 1:00 p.m.

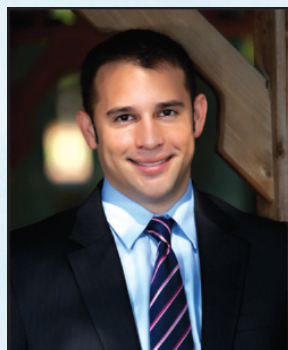
Póngase en contacto Megan Walsh, al 704-941-6730 o mwalsh@tinamericancoalition.org y incluye su nombre, escuela, grado, y área de interés. Opciones para compartir coche están disponibles, así como notas para justificar una ausencia por visitar la universidad.

Verano Saludable

El Centro Comunitario Camino, tendrá cuatro horas a la semana de diversión y educación para niños/as de 4 a 12 años. Se hablará de nutrición, ejercicio, juegos didácticos, autoestima, entre otros temas. Es gratis y no necesita registrarse, solo ir con sus niños. Para más información puede llamar al 704-726-4103.

Horario: lunes y miércoles de 7:00 p.m a 8:00 p.m y martes y jueves 10:00 a.m a 11:00 a.m.

Lugar: Centro Comunitario Camino en 201 Stetson Drive. Charlotte, NC 28262.



Andrés López
Abogado de Inmigración

Ofrecemos:

- Integridad
- Eficiencia
- Precios razonables

¿Necesita un abogado latino de inmigración?

¡Podemos ayudarle!

Tratamos todos los casos de inmigración incluyendo:

- Nuevo perdón o "Waiver"
- Acción Diferida
- Defensa de Deportaciones
- Peticiones de familiares
- Ciudadanía
- Trámites de residencia

¡Llámenos o visítenos hoy mismo!

LÓPEZ
LAW FIRM
PLLC
IMMIGRATION LAW

704-568-9228

5701 Executive Center Drive,
Suite 102,
Charlotte, NC 28212



www.centromedicolatino.com

Personal médico completo en español

Centro Médico Latino

Dr. Carlos M. Rish MD

Graduado: Facultad de Medicina Universidad Autonoma de Guadalajara.
Post-Grado en NY en MEDICINA FAMILIAR Y CIRUGIA GENERAL

CUIDADO PARA TODA LA FAMILIA

CUIDADO PARA LA MUJER

- Exámenes de Papanicolao
- Exámenes de seno y ordenes de mamograma
- Manejo de la Menopausia y Pre-Menopausia
- Biopsia Uterina
- Tratamiento de Papanicolao anormal
- Colposcopia
- Cirujía de Cancer Cervical
- Tratamiento para infertilidad
- Sangrado Anormal
- Planificación Familiar
- Infertilidad

CUIDADO PARA NIÑOS

- Exámenes físicos para las escuelas
- Vacunas

CUIDADO PARA LOS ADULTOS Y TERCERA EDAD

- Hipertensión
- Diabetes
- Hemorroides
- Enfermedades de la piel
- Enfermedades Venereas
- Próstata
- Electrocardiogramas
- Cirugía menor
- Colesterol
- Control de peso
- Asma
- Artritis
- Impotencia
- Ansiedad
- Depresión
- Tiroides
- Obesidad

¡Llame para hacer su cita!

EXAMENES DE LABORATORIO COMPLETO

- Perfil sanguíneo completo por solo \$65.00
- Examen físico para adultos
- Examen de Papanicolao \$55.00



CHARLOTTE

704-333-0465

3541 Randolph Rd Ste 303
Charlotte, NC 28211

Horario en Charlotte

Lunes a viernes 8 a.m. - 5 p.m.
Sábado 7 a.m. - 4 p.m.

Horario en Monroe

Martes de 8 a.m. - 5 p.m.

MONROE

704-776-4812

1661 Walkup Ave., Suite F
Monroe, NC 28110

Aceptamos tarjeta de crédito, debito y pago en efectivo.

Se gradúan latinos de curso en la Diócesis de Charlotte

Carlos Castañeda

Director de Programas del Ministerio Hispano de la Diócesis de Charlotte

Luego de dos años de preparación y arduo estudio, un grupo de 30 estudiantes se graduaron de la Escuela de Ministerios de la Diócesis de Charlotte, un curso ofrecido por el Ministerio Hispano de la diócesis en colaboración con el Southeast Pastoral Institute, conocido por sus siglas como SEPI.

Este instituto, que representa a la oficina de los obispos de Estados Unidos para toda la región del sureste, proporcionó instructores a la diócesis para llevar adelante este curso, que en realidad representa el primer nivel, de dos ofrecidos.

Esta importante iniciativa viene desarrollándose por más de diez años en la diócesis. La última clase, a la que pertenece la foto que acompaña esta nota, se centró en el mensaje evangelizador del Papa Francisco, a través de los mensajes de su Encíclica "Lumen Fidei" y su Exhortación Apostólica "Evangelii Gau-



dium", ambos documentos enfocados a proporcionar una perspectiva evangelizadora de la fe.

Este primer nivel de la Escuela de Ministerios es el requisito diocesano para iniciar los estudios de los futuros diáconos de nuestra diócesis. De ahí la importancia de una formación sólida y actualizada en los contenidos y espiritualidad de la fe católica.

Nuestras felicitaciones a los nuevos graduados y la invitación para que nuevos estudiantes se unan a esta iniciativa. Para mayores informes al respecto, puede contactar a Carlos Castañeda, al correo electrónico: cmcastaneda@charlottediocese.org o llamando al: 704-370-3213.

Beacon Dental Center
704-527-1228

Dr. Michelle Conner, DDS
Dentista General

¿Le ayudamos a tener su mejor Sonrisa?



¡Aceptamos pacientes nuevos!

Dentista para ti y tu familia

- Resinas
- Coronas
- Puentes
- Extracciones
- Limpiezas
- Blanqueamiento
- Invisalign
- Dentaduras
- Emergencias
- Adultos y Niños

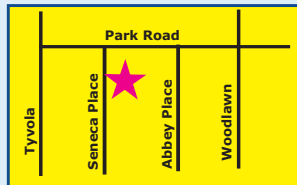
Aceptamos la mayoría de los Seguros, incluyendo Medicaid y Healthchoice

4805 Park Rd Suite 223
Charlotte, NC 28209

En la ruta del autobus #19

• Consulta
• Exámen Completo
• Exámen para Prevención del Cáncer Oral
• Radiografías
\$89.00

Hablamos español



¿Está perdiendo el cabello?



¡Venga a vernos - Podemos ayudarlo!

Con un sistema avanzado de transplante de cabello

7 razones para elegir
Advanced Hair Transplants

- El Dr. Marko es un cirujano acreditado en restauración de cabello
- 14 años de experiencia
- Procedimiento en un día
- Menos tiempo en la silla de cirugía
- Sana rápidamente
- Los resultados se ven naturales
- Dura para toda la vida

CONSULTA GRATIS
¡Llámenos ahora mismo!

888.923.7497

ADVANCED
HAIR TRANSPLANTS
advancedhairtransplants.com

Niña dona cabello

Un día Isabella Navas preguntó a su madre por qué los niños que salían en un comercial de televisión estaban sin cabello y se le explicó que sufrían de cáncer. La pequeña dijo "yo quiero darle mi cabello para que se curen mami". Fue larga la espera pero se cumplió su sueño e Isabella donó su cabello para la organización Locks Of Love para los niños con cáncer.



Mary - Estilista y Cosmetóloga

David's Hair Salon

Peluquería y Salón de Belleza
para toda la familia

- Cortes: Clásicos y modernos
- Color - Rayitos
- Tratamiento con Keratina
- Alisados
- Faciales
- Depilación
- Peinados
- Maquillaje
- Permanentes

Alquilo área para
Pedicure y Manicure
con silla de Masajes

Solicito Estilistas o Barberos
Sueldo o Comisión Negociable
Pregunte por Mary Cruz

Horario: Lunes a Viernes de 10 a.m. a 8 p.m.
Sábados 1:00 p.m. a 8:00 p.m.
Domingos 10:00 a.m. a 6:00 p.m.

704-303-1649

Shopping Center Fullwood Plaza • 11229 Independence Blvd. Suite "D", Matthews, NC 28105

¡Boda!

Pedro y Beatriz Morales contrajeron matrimonio y sus familiares y amigos los acompañaron en una emotiva reunión. ¡Muchas felicidades Betty y Pedro!

Foto: José Félix Sánchez

¿Por qué Rentar Cuando Puede Comprar?



• **¡Decídase ya!** antes de que los Intereses empiecen a subir

• **Casas nuevas o Usadas**

• Programa de 4% con W-7

• **Le Ayudo a vender su casa**



¡Llárame para una consulta sin compromiso!

Lucy Rojas
Broker/Realtor NC/SC
704-506-7978

15 años
trabajando con la
comunidad latina

lrojas@wilkinsonandassociates.com
10706 Sikes Place Charlotte NC 28277



••••• Más de 20 años de Experiencia •••••

Abogados de Inmigración

Hablamos tu Idioma.
¡Estamos para ayudarte!

**¡Primera Consulta
GRATIS!**



Louis Massard
Abogado en Charlotte



Matthew Pierce
Abogado en Charlotte



H. Glenn Fogle Jr.
Miembro Fundador

- Residencia
- Ciudadanía
- Fianzas
- Casos en Corte de Inmigración
- Defensa en Proceso de Deportación
- Peticiones Familiares
- Perdones (waivers)
- Acción Diferida
DACA (Renovación)

THE FOGLE LAW FIRM, LLC

Charlotte

5701 Executive Center Dr. Suite 405 Charlotte, NC 28212

704-405-9060

Atlanta

55 Ivan Allen Jr Blvd #830
Atlanta, GA 30308
404-522-1852

Los Angeles

631 S. Olive St., Suite 960
Los Angeles, CA 90014
213-344-3780

Charleston

4000 S. Faber Place Dr. Suite 300
North Charleston, SC 29405
843-572-6822

Miami

200 South Biscayne Blvd. Suite 2790
Miami FL 33131
305-714-9443

www.foglelaw.com

Prepare a sus niños para evitar peligros en la escuela



Maudia Meléndez

Las vacaciones de verano han terminado para los niños en Carolina del Norte y miles regresaron a las escuelas y con su regreso se enfrentarán muchos retos, así como las drogas, el acoso o bullying y el salirse de la escuela durante las horas de clase.

Hace algunos años regresar a la escuela para los niños era un evento que traía mucha alegría a la familia entera. Las escuelas eran después de la casa y las iglesias, el lugar más seguro para los niños. Hoy desafortunadamente, las escuelas son unos de los lugares más peligrosos para los muchachos, pues corren el peligro de las drogas, lo cual es prevalente en toda escuela, los vendedo-

res de drogas ofrecen marihuana y otras drogas gratis a los niños, lo que significa que la primera o segunda vez la droga es regalada, una vez que los muchachos la prueban y quieren más, ahora ya la tienen que pagar, pero también se vuelven clientes fijos.

El acoso estudiantil o bullying es un problema peligroso para los muchachos el cual está arraigado en las escuelas, muchos niños no quieren ir a las escuelas cuando se encuentran atrapados en esta situación, ya que los toman como blanco para llamarles nombres, hacerles burla y hasta pegarles sin ninguna razón. Muchos de estos niños han caído al hospital y otros han perdido la vida por esta causa.

Otro problema prevalente es que los niños se salen de la escuela y se van con sus compañeros a casas donde tienen licor, drogas, sexo y también puede ser el lugar donde los introducen a ser miembros de pandillas.

Sé que conocer estas cosas es bastante deprimente para los padres, sin embargo son realidades que no po-

demos seguir ocultando y pretender que todo está bien.

Hay un dicho que dice: "En guerra avisada no hay pérdida de vidas", lo que significa que si nosotros sabemos los peligros que corren los hijos, entonces podemos tomar acción en cómo evitar que nuestros hijos sean las próximas víctimas en este campo.

Creo que si usted es un padre o madre que quiere lo mejor para sus hijos, entonces comience a tomar riendas del asunto, sea como un detective en su casa, revise las mochilas de sus hijos constantemente, mire quienes son los amigos de sus hijos y pida conocer a los padres de esos muchachos.

Desarrolle una amistad con sus hijos una de las maneras de hacer esto es sentándose con ellos y preguntándoles como les fue en el día, dígales que les muestren sus tareas, invítelos a ir a la biblioteca, aun cuando usted no habla inglés no se preocupe, su hijo o hija le explicará lo que ellos están estudiando.

Le aconsejo que aunque usted no hable inglés, vaya a la escuela y ha-

ga algún voluntariado, pregunte desde ahora quienes son los maestros de sus hijos y preséntese con cada uno de ellos.

No deje que sus muchachos le digan que están yendo a la escuela, si usted sospecha que no lo están haciendo, vaya a la escuela y pida sentarse con el consejero o consejera de sus hijos y revise la asistencia de ellos, la escuela tiene esto disponible para los padres. Pida que le llamen por teléfono si su hijo o hija no llegó a la escuela o si se salió temprano.

Dele amor a sus hijos y hágalos sentir que son lo más importante en su vida, llévelos a comer individualmente aunque sea a un restaurante de comida rápida, y aunque tenga dos o tres hijos dele a cada uno la atención individual, esto ayudará para que su hijo o hija tenga más confianza propia y quizás sea el alumno o la alumna ejemplar en su escuela. No se olvide de orar por sus hijos todos los días y bendecirlos cada mañana para que Dios cuide de ellos.

Jesus Ministry

4901 Statesville Road.
Charlotte, NC 28269.

También puede llamar
al 704-532-8703.

Igualmente puede escribir
al correo electrónico:
info@jesusministrytoday.org

Michael C. D'Agata

ABOGADO



Asistente Legal
Abby Meléndez Wilson
Hija de Maudia Meléndez

Asistente Legal
Sonia Salvucci
Nativa de Costa Rica

Buscaré los más altos resultados en tu caso.

Accidentes



¡Llámanos y déjanos poner Experiencia y Conocimiento a tu servicio!

Te podemos ayudar

La Consulta es GRATIS

- Accidentes de trabajo
- Accidentes de autos
- Heridas personales
- Defensa criminal
- Cargos por drogas
- Infracciones de tránsito
- Manejar en estado de ebriedad (DUI/DWI)
- Licencia revocada (DWLR)

¡Llame Ahora!

704-375-1960

¿Qué pasa cuando una comunidad no confía en su policía?

Diego Barahona A.

La seguridad de un pueblo, una ciudad, o de un país no es una tarea unilateral por parte de las autoridades, es un esfuerzo conjunto en donde la comunidad y las autoridades colaboran en busca de un objetivo común. Los incidentes ocurridos en estas semanas en Ferguson, Missouri, pueden servirnos para reflexionar en los peligros de la falta de confianza entre la comunidad y sus autoridades.

El 9 de agosto en Ferguson, el oficial de policía Darren Wilson disparó seis veces contra Michael Brown, un joven afroamericano quien estaba desarmado. La comunidad predominantemente afroamericana se indignó contra el Departamento de Policía, predominantemente anglosajón.

La tensión entre estos dos grupos había crecido durante muchos años. Por un lado los habitantes de Ferguson veían un cuerpo policial que no los representaba, ni los escuchaba, por el otro, los oficiales desconfiaban de una comunidad sumida en la pobreza y la delincuencia.

La muerte del adolescente continúa bajo investigación, sin embargo las tensiones crecieron de forma exponencial. La comunidad comenzó con acusaciones, la policía mostró hermetismo con el caso. La comunidad inició protestas masivas, la policía implementó un toque de queda. Las protestas escalaron hasta convertirse en violentos disturbios, las calles de Ferguson se militarizaron con la presencia de la Guardia Nacional.

Independientemente de los resultados de las investigaciones, esta escalada en las tensiones muestra lo peligroso que puede ser el deterioro de las relaciones entre la comunidad y la policía.

En Carolina del Norte, al igual que en otros estados, el programa de identificación y deportación de indocumentados

287(g) durante muchos años provocó la desconfianza de la comunidad inmigrante hacia las autoridades.

Miles de familias fueron separadas porque oficiales de policía arrestaban a inmigrantes por cometer simples infracciones de tránsito, como estar estacionados en un lugar equivocado. Desde el 2006 cerca de 15,000 personas han sido deportadas por ese programa, la mayor parte de ellos no tenía antecedentes delictivos.

Los inmigrantes comenzaron a temer a la policía, incluso muchos no reportaban haber ser víctimas del crimen, por el temor de ser deportados. Esto hace más inseguras a nuestras ciudades.

Cuando una comunidad no confía en sus policías los únicos ganadores son los criminales, quienes no son denunciados, ni perseguidos.

Esta es otra razón por la cual el programa 287(g) debe ser erradicado de una vez por todas, de los condados que aún lo tienen vigente en Carolina del Norte. Adicionalmente la policía necesita estrechar sus relaciones con todas las comunidades, especialmente con las minorías, quienes son a menudo víctimas del crimen. Esto no se logra con la presencia de uniformados en festivales, sino con una política continua de escuchar las necesidades de la comunidad y abrir varias vías de comunicación.

Cuando la seguridad de un pueblo, una ciudad, o de un país recae exclusivamente en las autoridades se convierte en régimen opresivo. Si se excluye la presencia de las autoridades se convierte en una caótica anarquía. Sólo el entendimiento, el respeto mutuo, la confianza y la colaboración mantendrán realmente comunidades más seguras.

What happens when a community does not trust the police?

Diego Barahona A.

The safety of a town, a city, or a country is not a unilateral task by the authorities; it is a joint effort in which the community and authorities collaborate in pursuit of a common goal. The incidents that occurred in recent weeks in Ferguson, Missouri, can help us to reflect on the dangers of the lack of trust between the community and authorities.

On August 9 in Ferguson, police officer Darren Wilson fired six shots at Michael Brown, a young African American who was unarmed. The predominantly African-American community was angry with the police department, which is predominantly white.

The tension between these two groups had been growing for many years. On the one hand, the residents of Ferguson saw a police force that did not represent them or listen to them. On the other, officers distrusted a community mired in poverty and crime.

The teenager's death is still under investigation, but tensions grew exponentially. The community began with accusations, and the police showed secrecy with the case. The community initiated mass protests, and the police implemented a curfew. The protests escalated to become violent riots, and the streets of Ferguson were militarized with the presence of the National Guard.

Regardless of the outcome of the investigation, this escalation in tensions shows the danger of the deterioration of relations between the community and police.

In North Carolina, as in other states, the 287(g) program of identification and deportation of undocumented immigrants has caused the immigrant community's distrust of the authorities for many years.

Thousands of families were separated because of police officers arresting immigrants for committing simple traffic violations, such as being parked in the wrong place. Since 2006, nearly 15,000 people have been deported under this program, and most of them had no criminal record.

Immigrants began to fear the police, and many victims did not even report crimes for fear of deportation. This makes our cities unsafe.

When a community does not trust their police, the only winners are the criminals who are not reported or prosecuted.

This is another reason why the 287(g) program must be eradicated once and for all in all North Carolina counties where it is still in effect. Additionally, the police need to strengthen relations with all communities, especially minorities, who are often victims of crime. This is not achieved with the presence of officers at festivals, but with a continuing policy of listening to the needs of the community and opening lines of communication.

When the safety of a town, a city, or a country lies exclusively with the authorities, it becomes an oppressive regime. If the authorities are not present, it becomes a chaotic anarchy. Only understanding, mutual respect, trust, and collaboration truly keep communities safer.

La Noticia™

The Spanish-Language Newspaper

Presidente
Alvaro Gurdian

Directora
Hilda H. Gurdian

Vice Presidente
Alvaro José Gurdian Jr.

Editor
Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

Reportera
Patricia Ortiz

Escritores
Jordan G. Forsythe
Maggie Giraud
Alex Cruz
María Marín
Maudia Meléndez
Jennifer Roberts
Teresita Mazz

Traducción del Editorial
Kendal Walters

Gerente de Ventas Sector Latino
Rosario Herrera
704-965-9443
rherrera@lanoticia.com

Ejecutivos de Cuenta
Joel Fernández
704-568-6966 ext. 100
jfernandez@lanoticia.com

Ana Navas
980-213-7919
anavas@lanoticia.com

Directora de Arte
María E. Benton

Diseño Gráfico
Arelí Tello

Director de Informática
Alvaro José Gurdian Jr.

Administración
Alejandrina Rosales

Coordinadora de Publicidad
Steysi Cerna

Director de Circulación
Alvaro Gurdian

Distribución
Eduardo García
Jorge García
Edgar Silva Rodríguez

La Noticia

5936 Monroe Road
Charlotte, NC 28212
Tel: 704-568-6966
Fax: 704-568-8936
www.lanoticia.com

La Noticia no asume responsabilidad sobre el contenido de los artículos o de los avisos. Las opiniones expresadas por los colaboradores son de exclusiva responsabilidad de sus autores, La Noticia no se solidariza necesariamente con dichas opiniones. Las contribuciones una vez recibidas son propiedad de La Noticia, no se devuelven y están sujetas a edición por razones de aclaración de idea o falta de espacio. La Noticia is not responsible for the content of third party articles and ads. Opinions expressed in by-lined articles and letters are those of the writers do not necessarily represent the opinions of La Noticia. No portion of La Noticia, including editorial features, advertising or artwork may be reproduced in whole or part without written permission of the publisher.

Auditado por:



Este año el país verá escuelas con mayor diversidad

Las aulas serán este año más diversas en Estados Unidos, ya que por primera vez los estudiantes pertenecientes a grupos minoritarios, sumados todos juntos, serán mayoría en las escuelas públicas de educación primaria y secundaria, reveló 18 de agosto un análisis del Pew Research Center.

Los estudiantes blancos no latinos serán, por tanto, por primera vez minoría en las escuelas públicas de Estados Unidos, un "hito provocado por el rápido crecimiento en número de niños latinos y asiáticos en edad escolar nacidos en Estados Unidos", precisa el análisis de Pew Research.

De los casi 50 millones de estudiantes de enseñanza primaria y secundaria que este otoño irán al colegio, los blancos no latinos seguirán siendo, con el 49.7%, el grupo étnico más grande. Pero los estudiantes de minorías, si se suman todos juntos (50.3%), serán la nueva mayoría en las aulas.

Crecimiento

En 1997, Estados Unidos tenía 46.1 millones de estudiantes en las escuelas públicas, de los que el 63.4% eran blancos. Desde ese año, el número de estudiantes blancos ha descendido un 15%, pasando de 29.2 millones a 24.9 millones en 2014. Por otro lado, el número de estudiantes afroamericanos se ha mantenido relativamente estable en este periodo en torno a los 7.7 millones.

En cambio, desde 1997 el número de estudiantes latinos se ha casi doblado hasta llegar a los 12.9 millones y el número de estudiantes de origen asiático ha aumentado un 46% hasta los 2.6 millones. Este crecimiento en el número de alumnos de estas dos minorías se debe principalmente al aumento de los niños latinos y asiáticos nacidos en



Estados Unidos, más que a los niños inmigrantes, precisa el Pew Research.

Entre 1997 y 2014, el número de niños latinos nacidos en Estados Unidos con edades comprendidas entre los cinco y los 17 años ha aumentado un 98%, mientras que el número de niños latinos inmigrantes de la misma edad ha descendido un 26%. En el caso de los niños asiáticos, los nacidos en Estados Unidos han aumentado un 50% durante ese

periodo, mientras que los niños asiáticos inmigrantes han crecido un 9%.

El Pew Research advierte que 7 de cada 10 niños en edad escolar que son inmigrantes o tienen padres inmigrantes hablan otro idioma distinto del inglés en casa y probablemente necesiten cursos extras de inglés cuando entren a estudiar.

Escuelas privadas

La situación es muy distinta en las escuelas privadas en Estados Unidos, en las que 7 de cada 10 (73%) de sus 4.7 millones de alumnos eran blancos en 2009, según los últimos datos disponibles.

Si se mantienen las tendencias actuales, en el 2060 cerca de uno de cada tres residentes serán de origen latinos, en comparación con la situación actual en la que lo son uno de cada seis. La población latina pasará de 53.3 millones en 2012 a 128.8 millones en 2060, según la Oficina del censo.

Abogado Pelearemos Por Tus Derechos

Inmigración

- Suspensión de Deportación
- Residencia / Green Card
- Fianzas
- Entrevistas con Inmigración y ICE
- Peticiones Familiares
- Proceso Consular
- Obtener un Permiso de Trabajo
- Visa-U
- Para víctimas de Crímenes y Violencia Doméstica
- Casos de detención de ICE en la Cárcel
- Acción Diferida

¡1ra.
Consulta
Gratis!

Casos de Violencia Doméstica

- Orden de Protección por Violencia Doméstica
- Divorcio
- Contrato de Separación

Defensa Criminal

- Visitas a la Cárcel
- Asaltos / Robos / Drogas
- Limpiamos Tu Record Criminal

Tickets de Transito

- No Licencia (NOL) / Velocidad
- Licencia Revocada (DWLR)
- Todo Tipo de Infracciones

Hablamos
Español

704-375-1025

5500 Executive Center Dr., Suite 223, Charlotte, NC 28212

Horario: Lunes a Viernes de 8:30 a.m a 5:30 p.m.



Tienes un ser querido
en la Cárcel?
¡Te podemos
ayudar!

UFC



LAW

UNITED FIRM OF CAROLINA LAW

Gobierno estudia opciones de ayuda para inmigrantes

El presidente Barack Obama estudia cambios clave en el sistema de inmigración a solicitud de grupos empresariales, de tecnología y de intereses especiales, una medida que pudiera restar impulso a las críticas republicanas en este año de elecciones de que Obama suele actuar solo en el tema migratorio.

Funcionarios federales y defensores de los inmigrantes dijeron que las medidas irían más allá de la esperada reducción en las deportaciones para algunos inmigrantes no autorizados, que Obama indicó aprobaría luego de que fracasaron los esfuerzos en el Congreso por sacar adelante las leyes de inmigración.

Tras numerosas reuniones recientes en la Casa Blanca, altos funcionarios del gobierno han compilado recomendaciones específicas de grupos empresariales y otros defensores de la inmigración, cuyo apoyo pudiera restar fuerza a los alegatos republicanos de que Obama se ha excedido en su autoridad para ayudar a personas que ya han infringido leyes de inmigración.

Una de las solicitudes más importantes de los grupos empresariales y



defensores de las familias es cambiar la forma en que se cuentan las tarjetas de residencia, que en lo fundamental significaría unas 800,000 visas adicionales el primer año, dicen los defensores de la inmigración.

El resultado beneficiaría tres aspectos: reduciría el cuello de botella en las visas para las empresas que buscan talento a nivel global, disminuiría el tiempo de espera para que los reclamados por familiares directos reciban su visa, que puede llegar a 25 años; y potencialmente reduciría los incentivos a la inmigración no autorizada al crear más rutas legales para los que desean venir al país, así como para los que ya están aquí.

Los asistentes de Obama han realizado más de 20 reuniones en meses recientes con grupos empresariales y de otros intereses para analizar las posibilidades.

Aplicación móvil en español advierte sobre desastres naturales

El gobierno lanzó el 19 de agosto una aplicación móvil en español destinada a la comunidad latina y que da información sobre cómo enfrentar desastres naturales, por parte de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA). Daniel Llargues, portavoz de FEMA explicó las ventajas de la plataforma.

“El idioma español se usa mucho, la población hispana es grande en Estados Unidos y existe la demanda de este tipo de herramientas”, señaló.

Esta plataforma digital ya había sido lanzada en 2012 en inglés y da instrucciones a los usuarios sobre qué hacer antes, durante y después de los desastres naturales.

La aplicación estará disponible de manera gratuita para tabletas y celulares, y busca informar “de forma más efectiva” sobre consejos de preparación y prevención, cómo



La aplicación estará disponible de manera gratuita para tabletas y celulares.

conseguir ayuda luego de una emergencia y ubicación de refugios, afirmó Llargues.

“Queremos alcanzar lo más que se pueda a la población hispana”, aseguró sin dar más detalles.

La aplicación espera ayudar en su mayoría a los 52 millones de latinos que representan la primer minoría de Estados Unidos y su número continúa creciendo con los años.

ABOGADO DE INMIGRACIÓN
CHRISTOPHER E. GREENE
 Con más de 14 años de experiencia en inmigración.
Si está en la cárcel o en la línea de deportación por asuntos relacionados con inmigración puedo ayudarlo

- ★ Defensa en casos de deportación
 - Cancelación de la deportación
 - Asilo político
 - TPS
 - Ajuste de status
 - Visa U
- ★ Solicitud de residencia permanente
- ★ Solicitud de ciudadanía
- ★ Visas de trabajo

Primera consulta GRATIS
 para los clientes con casos de deportación

704-536-6565
 5500 Executive Center Drive, Suite 222. Charlotte, NC 28212
www.greeneimmigration.com

- CONEXIÓN
- CAPACITACIÓN
- MENTORÍA
- CRECIMIENTO

HÁGASE MIEMBRO

Conectando • Almuerzos mensuales • Tapas • Café y Pastel	Membresía Anual • Individuos \$80 • Empresa Pequeña \$150 • Empresa Mediana \$300 • Empresa Grande \$750 • Sin fines de Lucro, Gubernamentales \$100
---	---

Acceso y Capacitación

- Español e Inglés
- Desarrollo y Asesoría
- Seminarios y mucho más!

Sea parte del cambio...
www.LACCCharlotte.com
 1112 Charlottetowne Ave, Suite 205 • Charlotte, NC 28204
 704.343.2525 • admin@lacccharlotte.com

Boletos a todo México, Latinoamérica y Europa

¡Nadie vuela más Barato!

• México • Lima • León • Ecuador • Honduras	• Costa Rica • Acapulco • Caracas • San Salvador • Dentro de USA \$89.00	• Guadalajara • Bogotá • Guatemala • Brazil
---	--	--

*****Llame para más ciudades/Destinos*****
 (Boletos para deportación/Inmigración)
Algunas restricciones aplican, cambios sin previo aviso, tarifa más impuesto

Tickets a Domicilio llame y pague por

...o cualquier otra aerolínea del mundo

Llame y reserve
704-553-8344

5930 South Blvd.,
 Charlotte NC 28217



AHORA EN CHARLOTTE



Canales:
63
1224



LUNES A VIERNES 6:00P Y 11:00P

www.univisionnc.com

Para información sobre publicidad: (919) 872-7440

Estudio: Puertorriqueños en Estados Unidos tiene desafíos económicos

El más reciente estudio sobre la inmigración de los puertorriqueños, divulgado por el Pew Research Center, con sede en Washington, D.C., concluye que los nacidos de Puerto Rico que viven en Estados Unidos, tiene desventajas económicas en relación con otros grupos inmigrantes.

Según el documento, a pesar de que los puertorriqueños son el segundo grupo latino más grande en Estados Unidos, con una población de 4.9 millones en el año 2012, y que, al ser ciudadanos, gozan de menos restricciones de movimiento y relocalización en dicho país, en términos generales son más pobres que los demás grupos latinos de gran población como mexicanos, cubanos y salvadoreños. Esto, a pesar de que cuentan con más altos grados de escolaridad que sus contrapartes en dichos otros grupos poblacionales.

El estudio

El hallazgo, que sobresale entre otros en el texto introductorio, señala que: “En el continente, los puertorriqueños son el segundo grupo de origen hispano más grande, después que los mexicanos (34



Los puertorriqueños (especialmente los nacidos en Estados Unidos) poseen niveles educativos más altos que otros grupos inmigrantes.

millones en el 2012) y antes que los cubanos (2 millones) y los salvadoreños (2 millones)”.

“En comparación con otros latinos en Estados Unidos, en términos generales los puertorriqueños están algo peor en varios indicadores de bienestar. Sus medianas de ingreso familiar son más bajas, así como cuentan con una tasa menor de propietarios de su propia vivienda, y con una probabilidad más alta de ser pobres. Sin embargo, en términos

generales, los puertorriqueños (especialmente los nacidos en el continente) poseen niveles educativos más altos que otros hispanos en Estados Unidos.”

El estudio de cuarenta páginas, titulado “La población de Puerto Rico declina en la Isla, y crece en Estados Unidos”, no sólo confirma la gran oleada migratoria de 144,000 puertorriqueños hacia Estados Unidos en los pasados tres años, la cual atribuye principalmen-

te a razones económicas, sino que la destaca como principalmente relevante porque representa una escalada significativa en las tendencias de la emigración boricua hacia Estados Unidos ocurridas durante las décadas de 1970, 1980 y 1990.

El documento se nutre principalmente de los datos del Censo de 2010, complementados por otros estudios de académicos.

El estudio analiza las tendencias demográficas de la población puertorriqueña y la tendencia actual de la emigración puertorriqueña hacia asentarse en los estados del Sur de Estados Unidos, principalmente la Florida, contrastando con las oleadas migratorias anteriores que se concentraban en Nueva York y otras áreas del Este de Estados Unidos.

Educación

De acuerdo con el Pew Research los puertorriqueños en la Isla “tienen una mayor probabilidad que los puertorriqueños nacidos en Puerto Rico pero que viven en Estados Unidos, de tener al menos un grado de bachillerato (24% versus 15% en 2012)”.



PARDO LAW FIRM, PLLC

- Acción Diferida
- Perdón “Waiver”
- TPS

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

JORGE IVAN PARDO

ATENCIÓN

Manténgase al día de las últimas noticias de inmigración. Visite nuestra página web y regístrese para recibir nuestro boletín de noticias.

www.abogadopardo.com
www.pardolawfirm.com



JORGE IVAN PARDO

El Abogado Jorge Iván Pardo dedica su practica exclusivamente al área de Leyes de Inmigración.

- Peticiones Familiares • Residencia, Ciudadanía
- TPS, Nacara • Visas De Prometido(a)
- Detenciones por ICE/Fianzas • Perdón (Waiver)
- REPRESENTACIÓN EN CORTE DE INMIGRACIÓN

**SU CONSULTA
ES CON EL ABOGADO
Y EN SU IDIOMA**

Para concertar una cita llame al: **(704)-644-7065**

200 E. Woodlawn Rd. Suite 123 Bldg 1, Charlotte, NC 28217

Vida Sana™

La Noticia

Consejos saludables para tener éxito en la escuela

El cerebro necesita una alimentación equilibrada para funcionar bien. Así que para pensar, memorizar, recordar, etc., consuma alimentos que contengan los nutrientes que su mente necesita para estar despierta.

Recuerde que existen vitaminas y minerales que intervienen directamente en la concentración, la memoria, el rendimiento intelectual y el estado de ánimo. Si el cuerpo carece de ellos, será mucho más difícil que su cerebro rinda al máximo.

Desayuno

No se permita que su hijo se salte el desayuno porque se le puede bajar la glucosa y eso afectará su rendimiento escolar. Recuerde que pasó entre 10 y 12 horas en ayuno durante la noche y si no prueba alimentos en la mañana se sentirá apático, decaído y hasta se dormirá en clase.



La cena

Evite que coma demasiado en la noche, peor aún si son alimentos con mucha grasa porque obligará a su estómago a trabajar más de la cuenta y al siguiente día se sentirá cansado. Otra probabilidad es que tenga dolencias estomacales y eso le impedirá estudiar bien durante el día.



Verduras

En época de exámenes incentive a sus hijos a que consuman muchas verduras porque aportan potasio, magnesio, ácido fólico y fibra (entre otras funciones, ayuda a regular el tránsito intestinal). Se sentirá bien, estudiará mejor y rendirá en todo.

Golosinas

En las tardes o mientras estudia no consuma golosinas como dulces, pastas, galletas o comida rápida, esto le dará energía pero también muchas libras demás. Es mejor que para el cerebro coma habas, nueces y maní. Tome yogur con un sándwich de queso o de carne con lechuga. Otra opción es comer frutas y tomar zumos naturales.

Alimentos

Si los nervios le han hecho perder el apetito, elabore platos más nutritivos: añada clara de huevo cocinada y rallada, queso o leche a los platos que pueda; elabore ensaladas con frutas y mézclelos con nueces; dele pavo, queso, atún y sardina y para beber prefiera el yogur, porque son alimentos más nutritivos.

Cafeína

El consumo excesivo de bebidas estimulantes como el café, el té, las gaseosas u otro tipo de bebidas estimulantes mantienen la mente despierta pero no aumentan la concentración ni la memoria. Los zumos naturales de frutas mezclados con apio o alfalfa, el agua o las

infusiones son una opción más saludable y nutritiva.

Descansar

Ayúdelo a que planifique bien las jornadas de estudio, recuérdale a su hijo sacar tiempo para estudiar, para comer y para descansar. La única forma de rendir al máximo es mantener el cuerpo y la mente bien descansados. Para ello, es necesario dormir un mínimo de 8 horas. En caso de dificultad para conciliar el sueño recurra a infusiones relajantes (azahar, hierbaluisa, melisa, espino blanco, verbena, tila, etc.).

Dietas

No está justificado realizar dietas sin criterio médico o nutricional, ya que pueden provocar mareos o anemia, cansancio, irritabilidad, alteraciones en el sueño, depresión etc.; repercutiendo negativamente sobre la salud y la capacidad intelectual.

Vitaminas

En esta época es bastante frecuente el aumento injustificado de la venta de suplementos de vitaminas y minerales. Una alimentación bien equilibrada, que incluya alimentos de todos los grupos consumidos a diario, cubrirá todas las necesidades de energía y nutrientes, sin necesidad de recurrir a ningún tipo de suplemento.

Ansiedad

Una dieta inadecuada sumada a las crisis de ansiedad que se producen en épocas de exámenes puede hacer que una adolescente tenga problemas de sobrepeso o peor aún que desarrollen bulimia o anorexia si los padres no vigilan lo que están comiendo.

¿Necesita un dentista?

Ofrecemos servicios de odontología general para toda la familia

Albemarle Road Family Dentistry
6404 Albemarle Road, Ste. C, Charlotte, NC 28212

Aceptamos:

- ✓ Medicaid y Health Choice
- ✓ La mayoría de seguros

Las emergencias son atendidas el mismo día

Nguyen T. Nguyen, DDS • Tanya M. Moody, DMD

Lunes a Viernes: 9am-6pm
Sábados: 9am-5pm • Domingos: Cerrado

704-910-4720
arfamilydentistry.com

¡Bienvenidos pacientes nuevos!

MC Family Medical

Atendemos por Cita.
Pero, si esta enfermo, no se requiere cita

Consultas a **Precio económicos**

Le damos Cordial Bienvenida a:
Elba Carolina Benítez
Consejera Profesional de Salud Mental

- Individual o toda la familia
- \$60** por persona/Sesión

Lunes y Jueves de 9am a 4pm
Miércoles de 9am a 3pm

Aceptamos seguros, Debit-Tarjeta de crédito y cash

Horario: Lunes-viernes 9 am -6pm **704-921-1000**

MCFamilyMedical.com | 8820 University East Dr. Suite "A" Charlotte, NC 28213

¿Cómo se puede enfrentar la timidez?



Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.

La timidez es un sentimiento de incomodidad que surge al enfrentarse con algunas situaciones sociales. Hay distintos grados de timidez y de igual manera las reacciones pueden darse en algunas situaciones sociales específicas. Por ejemplo, hay personas que solamente son tímidos/as cuando tienen que enfrentarse a grupos, pero en relaciones de pares pueden funcionar sin ningún tipo de problemas.

¿De dónde viene la timidez?

Cabe la pregunta: ¿Es una característica que se hereda o se aprende? Las características de personalidad del ser humano usualmente surgen de la combinación de rasgos genéticos y procesos de crianza.

Una persona puede nacer con una genética que lo hace más vulnerable a la timidez, pero si crece en ambiente que promuevan su sentido de confianza y le provean variadas experiencias sociales, posiblemente esa persona no va a demostrar el rasgo de timidez.

Por otro lado, si la persona crece en un ambiente de mucha crítica y con pocas oportunidades de interaccionar socialmente con otros niños/as, las posibilidades de desarrollar la timidez son bien altas. También, una baja autoestima contribuye al desarrollo de la timidez. Pensar que somos inferiores a otros produce mucha incomodidad por miedo a ser juzgados y evaluados.

¿Qué hacer para superar la timidez?

Es importante que si sufre de timidez, pueda identificar cuál es la situación específica que le produce incomodidad (Ej. hablar en público, estar frente a una persona desconocida, etc.).

Maneras de combatir la timidez

- Identificar el pensamiento negativo que contribuye al estado de incomodidad.
- Sustituir los pensamientos negativos por pensamientos más positivos que promuevan un sentido de confianza de nuestras capacidades.
- Practicar técnicas de respiración profunda.
- Practicar visualizaciones (crear en nuestra mente una imagen que nos dé paz y tranquilidad).
- Exposición gradual, por ejemplo, si te da miedo hablar en público, se recomienda que comiences a practicar hablar en grupos bien pequeños y con personas de confianza.
- Hacer una lista de las cualidades positivas para reafirmar la estima propia.
- No enfocarse únicamente en los errores o debilidades.
- Reconocer que nadie es perfecto y aunque cometes errores, siempre hay segundas oportunidades para hacerlo mejor.
- Rodearte de personas que reconozcan tus capacidades y cualidades positivas.

Una vez identificada la fuente de la timidez, es importante identificar cuáles son los pensamientos (Ej. voy a cometer un error, no le voy a gustar a la otra persona, etc.) que vienen a su mente y que producen su malestar (Ej. sudoración, temblor, palpitaciones del corazón, etc.).

Recuerden que esta información no sustituye una consulta profesional. Puede haber otros factores que solo pueden ser detectados y diagnosticados en una evaluación por un profesional de la salud. Para mayor información pueden llamar al 919-966-7358.

Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.
Psicóloga Clínica e Investigadora
Universidad de Carolina del Norte
en Chapel Hill
Departamento de Psiquiatría



¡Especial de regreso a clases!

Aumento de senos

empezando desde

\$3,500

Smart Lipo

empezando desde

\$699

por área

Levantamiento de cuello
Venus Freeze sin cirugía

\$99

por tratamiento

Tratamiento de celulitis

\$150

por área



¡98% de los pacientes están satisfechos!

Ofrecemos planes de pago



Enhanced Images Medical
Cosmetic Surgery & Medical Spa



Dr. Marko

10352 Park Road, Charlotte
¡Llame ahora! 704-412-4608

Recibimos pagos con tarjetas:



www.EnhancedImagesMedical.com

CAROLINAS EYE CENTER & MED SPA

PRESENTA

Los mejores
productos para la pielCIRCADIA
by Dr. Pugliese

Advanced Professional Skincare

Creados por el mundialmente famoso
Dr. Pugliese
"Especialista en tratamientos estéticos
para la piel por 20 años."Estos "Tratamientos de Exfoliación"
son para todos los tipos de piel
y para mejorar en gran medida
el aspecto y la condición de tu piel.Ofrecemos
"Exfoliaciones"
especialmente para pacientes
con acné, comenzando desde
\$125 por tratamientoTratamiento de enzimas para
aclamar y embellecer su piel,
comenzando desde **\$100 por tratamiento;**
o compra un paquete de 3
y ahorra aún más

- ◆ Productos para el brillo de la piel, comenzando **desde \$30**
- ◆ Cremas hidratantes, comenzando **desde \$30**
- ◆ Vitaminas A y C en suero y cremas
- ◆ Nuevo tratamiento de oxígeno creado para el acné, manchas y crea nuevo colágeno, **\$75 por tratamiento**
- ◆ Myo-Cyte Plus: la nueva proteína en suero para mejorar las líneas de expresión (como bótox)

Presentando lo último en embellecimiento de su piel; el nuevo
"SWICH DERMAL REJUVENATION SYSTEM" ha sido creado
recientemente por el Dr. Pugliese para **dar una mejor apariencia
de la piel sin ninguna lesión y sin tiempo de recuperación.**

► ¡OFERTA! ◀

Refiéranos 3 amigos y si ellos pagan su tratamiento
de \$135 **usted podrá recibir el tratamiento ¡GRATIS!**(para mejor resultados este tratamiento se realiza cada 4 semanas. Restaura el brillo natural
de su piel y gradualmente elimina líneas y arrugas relacionadas con la edad)**Maria Calle**
Técnica en cuidados de la piel**Wesley D. Clement, MD**
Director Médico/ Cirujano/
Consultor de Cirugía Refractiva.
Clínica Cartagena del Mar, Colombia

Llame y responderemos todas las preguntas sobre los tratamientos

¡CONSULTA GRATIS!
Oferta por tiempo limitadoEstos productos son tan buenos que el Dr. Clement los está usando.
Hay muchos productos disponibles para todas las condiciones de la piel, inclusive hasta
"crema reafirmante de cuerpo" que se usa mientras se camina o se hace ejercicio.

230 E. WT Harris Blvd., Oficina C13, Charlotte, NC 28262

704-503-1835¿Qué ocurre si sólo
escapa de los problemas
con su pareja?

Roger Hernández Mdiv

Hay varias maneras
incorrectas de resolver
conflictos de pareja. Es
muy probable que
usted se identifique con
alguna de ellas. En esta ocasión veremos
el estilo de comunicación llamado: El
cónyuge avestruz.Este cónyuge es parecido al esquimal
(que vimos la semana pasada), ya que
no comenta sus problemas, pero sus
reacciones van más allá de la ley del
hielo, él o ella huyen de los problemas y
de sus soluciones.Cuando el "cónyuge avestruz" tiene
problemas, se esconde detrás de algo o
de alguien para no tener que enfrentar
su enigma. Mete su cabeza en "un
hueco" para escapar. A veces, ese
"hueco" suele ser el alcohol o las drogas,
pero no se limita solo a eso. En ocasiones,
"el hueco" puede representar exceso
de trabajo, demasiado tiempo en salidas
con amigos, o una excesiva atención a
las responsabilidades en la iglesia, etc.**Huir o enfrentar**Tratar de ignorar los problemas no es
una buena manera de resolverlos. Por
más que meta la cabeza en un hueco,
como suele hacer el avestruz, la situa-
ción que le agobia no se pondrá mejor.Un problema sin atender no es un
problema resuelto. Dicho de otra
manera: Un problema desatendido es
un problema en crecimiento. Pretender
que los problemas no existen no los
hace desaparecer; en cambio, en la
mayoría de los casos, se multiplican.Esto se ilustra mejor con una historia
que escuché hace mucho tiempo. Oscartenía muchos problemas en su hogar.
Su suegra lo acosaba, su esposa le daba
órdenes constantemente, sus hijos no lo
respetaban, y hasta su perro lo ignoraba.
Así que decidió irse a la cantina a tratar
de olvidar sus penas. Cuando llegó a su
"hueco de escape", en la entrada se
encontró con Pedro, un gran amigo de
la infancia, quien curiosamente, le
preguntó:

¿Qué te trae por aquí, amigo?

— Vengo a ahogar mis penas en el
alcohol —contestó Oscar.Y eso fue lo que trató de hacer.
Durante las siguientes cuatro horas,
Oscar bebió de todo: whisky, Don Q,
Budweiser y Corona con tequila.
Cuando estuvo ya borracho y
tambaleante, y se disponía a salir
rumbo a su casa, en la puerta de la
cantina vio recostado a Pedro, quien
osadamente le preguntó:

¿Pudiste ahogar tus penas, Oscar?

Casi sin poder hablar por la
borrachera, Oscar le contestó:Si supieras, Pedro, que las muy
malvadas aprendieron a nadar.Así sucede con nosotros. No pode-
mos resolver los problemas tratando de
ignorarlos, y menos huir de ellos. Hay
que enfrentarlos con mucha oración y
esfuerzo, y la ayuda vendrá de Jehová.**Busque soluciones**Hable con su pareja sobre lo que le
molesta, no la critique, sino díglele
como se siente usted cuando ocurre
aquello que le molesta, sea conciso,
claro y al punto, sin gritos ni sarcasmos,
sino intentando buscar una solución.Busque la ayuda de un consejero, un
psicólogo o un pastor. ¡Qué Dios le dé
la capacidad de comunicarse bien con
su pareja!

Roger Hernández. Mdiv

Consejero familiar y motivacional

Para preguntas o comentarios escriba al
correo electrónico:

rhvidaministries@gmail.com



Una buena mochila protege la espalda de sus hijos

Dentro de los accesorios necesarios para volver a la escuela, la mochila es quizá el más importante, ya que será allí donde los niños carguen con todo lo necesario desde la casa a la escuela y viceversa.

Lo más probable es que los chicos quieran una relativa al dibujo animado de moda, algún personaje famoso o equipo de fútbol. Pero hay mucho más en la elección de la mochila que lo estético, ya que una mochila inadecuada puede producir daños en la espalda del niño.

Tenga cuidado si

El mayor signo de atención es si el niño se queja de dolor en la espalda. Otro signo es si su postura cambia una vez que se coloca la mochila. Por ejemplo, si se inclina hacia adelante, atrás o a uno de los lados, eso significa que algo no está bien. Además, un enrojecimiento excesivo en los puntos de presión como sus hombros significa que la mochila está muy pesada.



Antes de comprar una mochila

Las cosas que debemos considerar son:

- El tamaño de la mochila debe considerarse según el porte del niño. No debe sobrepasar la superficie de la espalda. En algunos casos vemos a chicos cargando mochilas casi de su mismo tamaño.
- Que las correas sean anchas, acolchadas y regulables. Es ideal si encontramos una que también se pueda ajustar a la cintura. De esa manera se distribuye mejor el peso.
- La parte posterior de la mochila debe ser cómoda y acolchada. Siempre debemos mantener esa zona lisa, colocando al final cuadernos o las carpetas de mayor tamaño.
- En caso de aquellas con ruedas y manilla de arrastre, la manilla debe poder regularse según estatura, ya que si el niño anda agachado tendrá dolores y problemas de posición.
- Los padres deben preocuparse por la cantidad de útiles, libros, cuadernos y carpeta que se lleven en la mochila. No es necesario andar siempre con todo. Es recomendable preguntar a la maestra que materiales en específico se necesitan en cada día de la semana y si el colegio ofrece un servicio de casilleros.
- Ponerse y quitarse la mochila sin giros ni movimientos bruscos, ya que las rotaciones y flexiones de espalda son movimientos delicados que pueden producir pinzamientos nerviosos o contracturas musculares. Soltar la mochila con los dos tirantes al mismo tiempo.
- Usar los dos tirantes de la mochila. Este aspecto es importante para evitar que se inicien posturas escolióticas en los niños. El llevar los dos tirantes repartirá el peso por todo el tronco y la musculatura y esqueleto sufrirá menos.
- Las mochilas que los niños llevan cada día a clase no deben superar el 15% del peso del niño.
- Siguiendo estas simples indicaciones, no sólo prevenimos problemas inmediatos, sino que dolores que aparecen en la juventud e incluso en la edad adulta.

Solidaridad Compromiso Integridad Trabajo en Equipo

Carolinas HealthCare System
Diversidad e Inclusión



Premio Belk 2010
Innovación en la
Diversidad

CHS es el orgulloso ganador del Premio Belk 2010 Innovación en la Diversidad del Charlotte Chamber. Este premio reconoce a CHS por reforzar y lograr la diversidad e inclusión en el sector laboral.



Carolinas HealthCare System

Uncompromising Excellence. Commitment to Care.

Elimine el moho y el exceso de humedad del hogar

Con las lluvias y el calor, la humedad se convierte en un huésped inesperado de muchos hogares, a ella se puede sumar otro problema vinculado y dañino: el moho.

El moho es un hongo microscópico que crece y vive en las plantas, en materia de origen animal o en objetos no orgánicos. La mayor parte del moho está constituido por filamentos y se reproduce a través de la producción de esporas, que se extienden por medio del aire, el agua o los insectos. El moho produce síntomas alérgicos en muchas personas. Las reacciones comunes al moho incluyen desde obstrucción nasal hasta asma.

Si se detecta a tiempo, el moho se puede quitar con una buena limpieza con lejía y agua. Para evitar que el moho regrese, no obstante, es esencial que la fuente de la humedad sea eliminada y el área afectada secada, limpiada, y se fuese necesaria, reemplazada. También, se debe botar cualquier material con moho, sean trapos, papel o escombros para evitar un nuevo brote de moho.

El moho, parecido a la putrefacción o plaga de insecto, generalmente no está cubierto por la póliza de seguro de una casa, según el Insurance Information Institute. Sin embargo, si el moho es causado por un daño cubierto, digamos una rotura de tubería, pudiese haber cobertura para eliminar el moho.

Según el Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés), el moho está en todas partes. Crece todo el año y está presente dentro y fuera de los edificios. Afuera, el moho se puede encontrar en lugares sombreados, húmedos, y en la tierra. Dentro de la casa, puede estar presente donde hay altos niveles de



Limpie los baños con lejía y otros productos que maten al moho.

humedad, como en sótanos, cocinas, baños, y en cielos rasos y paredes interiores cerca de tuberías, techos o ventanas donde pueda entrar el agua. Aunque la mayoría de los tipos de moho no son dañinos, CDC advierte que algunos mohos sí pueden serlo, produciendo síntomas parecidas a la fiebre del heno. Si alguien en la casa ha sido expuesta al moho, debe ver un médico.

Aunque la mayoría de los tipos de moho no son dañinos, CDC advierte que algunos mohos sí pueden serlo, produciendo síntomas parecidas a la fiebre del heno.



¿Cómo eliminar el moho?

Para prevenir el crecimiento del moho en su casa, el Insurance Information Institute hace las siguientes recomendaciones:

- Mantener el nivel de humedad ambiental entre 30% y 60%, por medio de aire acondicionado o aparatos para quitar la humedad.
- Instale ventiladores con salida en los baños y cocina.
- No instale alfombra en áreas húmedas como un sótano o baño.
- No deje que se acumule el agua debajo de plantas dentro de casa.
- Limpie los baños con lejía y otros productos que maten al moho.
- Agregue productos contra el moho cuando vaya a pintar.



Inspeccione con regularidad: la máquina de hielo y de agua del refrigerador; el calentador de agua; la lavadora de ropa; la lavadora de platos; los lavabos y fregaderos; los inodoros.

- Mantenga sus pertenencias secas.
- Inspeccione las mangueras, tuberías y conexiones de agua; considere cambiar las mangueras de aparatos como lavadora de ropa o de vajilla cada cinco años. Una manguera corriente cuesta entre 5 y 10 dólares.
- Inspeccione con regularidad: la máquina de hielo y de agua del refrigerador; el calentador de agua; la lavadora de ropa; la lavadora de platos; los lavabos y fregaderos; los inodoros.
- Mantenga las canaletas de agua libre de hojas u otros objetos.
- Mantenga el techo en buenas condiciones para evitar filtraciones.

Tenga cuidado si ha habido una inundación. Hay que tomar acción con las alfombras, relleno y tapicería como máximo 48 horas luego de una inundación para evitar el crecimiento del moho. Se debe deshacerse de cualquier cosa que no se pueda secar completamente.

Si desea más información visite la página web en español del CDC: www.cdc.gov/spanish/default.htm

¡Déle mas valor a su dinero invirtiendo ahora comprando su casa!
 Pague igual o Menos que una renta

Permitame ayudarle a encontrar la casa que usted se merece.



Irma Thofson
Broker/Realtor

¡Aproveche!

- Los intereses mas bajos de los últimos tiempos
- Incentivos para compradores por primera vez
- Aproveche las mejores casa a los mejores precios
- Programas de renta con opción a compra (llame para mas detalles)

Asesoría GRATIS, honesta y profesional en la compra, venta y financiamiento de su futuro hogar.

Los servicios al comprador son GRATIS hasta el final del proceso

¡Llameme sin compromiso!

704-231-9735 | email: irma@bellidorealtos.com
 8604 Cliff Cameron Dr., Suite 110, Charlotte, NC 28269

Wilkinson & Associates
Real Estate

ERA



¿PENSANDO EN COMPRAR O VENDER SU CASA?
¡Ahora Es El Momento!



CECILIA CARBAJAL
Broker/Realtor

- Acceso a todas las casa en venta en NC y SC
- Fondo de ayuda para 1ros. Compradores
*Restricciones Aplican
- Poco o nada de credito OK
- Pensando en vender su casa?
- ¡¡Mas de 10 años de experiecia en el Area!!

SPS
STRATEGIC PRICING
SPECIALIST



HECTOR CARBAJAL
Broker/Realtor

AMERICA'S
Real Estate Group, Inc.

704-540-4646

1101 Tyvola Rd
Charlotte NC 28217 Suite #103

Buscanos en: www.americasre.com



Culinary Delights with Rhaiza and Zula

Crujiente de huevos con salmón y espárragos



Esta semana presentamos una receta para hacer de su desayuno un evento muy especial, con unos sencillos huevos podrá crear un plato sofisticado, muy chic y delicioso... Es un pequeño lujo, ¡pero vale la pena!

Ingredientes

- Masa de hojaldre
- 4 Huevos
- 100 gr de Salmón ahumado cortado en tiritas
- 2 Cucharadas de mantequilla
- 8 Espárragos verdes
- 1 Cucharadita de Coñac
- 2 Cucharadas de leche
- Sal y pimienta al gusto



Preparación

Cocinar los espárragos en agua caliente con sal por unos 3 minutos para que queden crujientes.

Cortar el hojaldre en redondeles que quepan en moldes para cupcakes. Untarlos con un poco de mantequilla derretida y ponerlos en los moldes. Meterlos en el horno que ha sido previamente calentado por unos 10 minutos a 350 F y dejarlos por unos 5 minutos hasta que vean dorados, retirarlos del horno.

En un tazón agregar los huevos y batirlos muy bien, agréguele el resto de la mantequilla, la leche, y la sal y pimienta al gusto, mezclar bien.

Monte en baño de María a fuego muy lento y revuelva constantemente,

cuando estén hechos una crema espesa agregar el salmón picadito y el coñac, retirar del fuego.

Agregarlo a las tartaletas hechas de hojaldre y meter al horno por 3 minutos más. Sírvalos acompañados con los espárragos y espolvoree con cilantro picadito.

Culinary Delights with Rhaiza and Zula

Ofrecemos servicios de "catering" para todo tipo de eventos; tortas decoradas, fuente de chocolate, postres y más; así como también clases de cocina Rhaiza Carreño: 704-776-5840 y Zulamey Rodríguez 704-302-7249 e-mail: rhaizazula@gmail.com

Síguenos en Facebook: en nuestras páginas Culinary Delights with Rhaiza y Zula.

NOSOTROS APRECIAMOS A NUESTROS CLIENTES LATINOS

VENTA Y RENTA

todas las casas para la venta estan para la renta también

Hacemos el contrato en español y nuestra LISTA GRATIS de casas para la renta es en español.

PARA LA RENTA



615 Robertson Ave- 2 habitaciones, sala, comedor, piso de madera, jardín cercado. Renta por \$595 al mes.



2914 Dogwood Ave- 2 o 3 habitaciones, aire central, pintada, jardín grande cercado. Por \$675 al mes



2315 Catalina Ave- 2 habitaciones, pintada, alfombra nueva, aire central, jardín grande. Por \$645 al mes



1416 Anderson St- duplex de 2 habitaciones, pintado, cerca de la parada del bus. Por \$525 al mes

STIKELEATHER REALTY
704-537-3900

4915 Monroe Road
Charlotte, NC 28205

www.stikeleatherrealty.com
Tenemos mas casas buenas y bonitas para la venta.

PARA LA VENTA



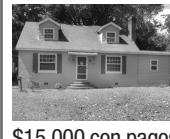
2308 English Dr- 3 habitaciones, aire central, pintada, jardín grande cercado. Por \$64,900. Inicial de \$10,000 con pagos mensuales de \$495 de intereses y principal. Renta por \$ 695 al mes.



4022 Rutgers Ave- 3 habitaciones, pintada, alfombra como nueva, jardín grande, garaje separado. Por \$64,900. Inicial de \$10,000 con pagos mensuales de \$495 de interes y principal. Renta por \$695 al mes



4219 Major St- casa grande de 2 habitaciones, pintada, piso de cocina y baño nuevo, en calle ciega. Por \$49,000. Inicial de \$9,000 con pagos mensuales de \$360 de interes y principal. Renta por \$645 al mes.



3816 Plainview Rd- 4 habitaciones, 2 baños, alfombra casi nueva, pintada, aire central, garaje grande separado, jardín grande. Por \$84,900. Inicial de \$15,000 con pagos mensuales de \$630 de interes y principal. Renta por \$895 al mes

Tenemos muchas otras casas por \$695 al mes para rentar. Usted puede comprar mas barato que rentar con \$ 10,000 de inicial.

LLAME A CARMEN AL 704-537-3900 PARA MAS INFORMACIÓN

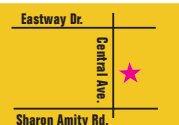
¡Múdese ahora!

704-537-5292

¡Te esperamos!

1 habitación con 1 baño desde \$595
2 habitaciones con 2 baños desde \$747
Los precios varían de acuerdo con la fecha de la mudanza

★ OFERTA POR TIEMPO LIMITADO
* (\$40 por la aplicación)



Aceptamos W-7

4335 CENTRAL AVE., CHARLOTTE, NC 28205



Cecilia K. Saberbein
Broker / Realtor
704-650-2062

¿Desea comprar casa? Permítanos ayudarlo

- Casas nuevas, inventario o foreclosure
- Prestamos con Social, W-7 o ITIN
- Pre-calificación gratuita
- Comprar casa es su mejor inversión



Jorge A. Saberbein Ch.
Broker / Realtor
704-816-9052



¡Compre su Casa Hoy!

¡No rente más, sea propietario!

¡Lláname hoy para Compra o Venta!

María Martínez
BROKER/REALTOR
Con Licencia en NC / SC
704.771.4087
Mariamartinez.realtor@yahoo.com

Especialista en Ventas Cortas

¡Los Servicios para el comprador son totalmente GRATIS!

Nuevas, usadas o reposadas

10706 Sikes Place, Charlotte NC 28277

Wilkinson & Associates Real Estate

Con Nosotros sí estás Aprobado

Desde \$24.99

¡FlexTV de DishLATINO

SIN CONTRATO **SIN COMPROMISOS** **SIN VERIFICACIÓN DE CRÉDITO**

¡Gratis! X3 meses

HBO CINEMAX **STARZ** **UNIVISION** **TELEUNIVISION** **TELENOVELES**

¡Instalación y DVR Gratis!

Disfruta de la Mejor Programación en Español

704-248-2693

2 TV solo \$89

dish NETWORK

DIRECTV

www.lanoticia.com



primera

*arte, cultura y entretenimiento



El viral reto del balde de agua fría



Ana Olema

“¿Qué le sucede al Facebook que cada vez que lo abro encuentro videos de personas que se están lanzando cubetas de hielo por encima de su cabeza?” -te preguntas mientras tu confortable existencia 2.0 se desvanece. Observas a famosos y desconocidos grabándose ante una cámara en pantaloncillos cortos, o ropas playeras. Algunos audiovisuales son hilarantes y otros más serios. Nadie te ha “nominado” a ti, pero tanto ha sido el furor que podrías hacer el discurso sin alguien te sometiera al desafío. ¿Pero de qué se trata exactamente?

El “Ice Bucket Challenge” es una actividad relacionada con la ALS Association, una organización sin fines de lucro dedicada a recaudar fondos para ayudar a personas que padecen Esclerosis Lateral Amiotrófica y crear conciencia acerca de una enfermedad que combina la esclerosis múltiple y la distrofia muscular. Es una padecimiento que no tiene causas claras y aparece de forma sorpresiva en personas, usualmente, mayores de 40 años; generando un gran caos familiar.

Las reglas

El Reto del Cubo del Hielo (en español) se realiza cada verano. Estas son sus reglas: Primero para realizar el reto (lanzarte agua bien helada con cubitos

de hielos dentro) debes haber sido nominado por alguien más. Es una cadena.

Una vez que tú has aceptado el reto, grabas tu acción en un video que luego colocarás en tus redes sociales, y a la vez provocarás a otras personas para que realicen el reto.

En la versión original de este fenómeno se supone que el “retado” done \$10 si el mismo colocó hielo en su cubeta, o \$100 si fue solo agua. Una cosa importante es que el agua debe ser echada por encima de la cabeza y que se eligió este método ya que esa sensación de frío intenso es similar a la que sienten los pacientes con ALS.

Un fenómeno masivo

El hashtag #IceBucketChallenge ha sido tendencias durante semanas en redes sociales como Twitter o Instagram generando un debate polémico sobre este fenómeno ya viral.

Por supuesto, las variaciones de las reglas han sido muchas. Tenemos la presencia de los “Ice Challenge...” fallidos (constituyendo una modalidad) la mayoría de ellos contruidos con el propósito de penetrar el producto digital aún más profundo en la red.

El rechazo no se ha hecho esperar, ya que muchos acusan de convertir una causa noble en un circo, o que la mayoría de los actuantes no realizan el cometido de la donación monetaria. Incluso se nota la ignorancia de algunos retantes al decir que se trata de la lucha contra el cáncer. A este tipo de actividad se le denomina “slacktivism”.

“Slacktivism” viene de la palabra inglés “slacker” que nos refiere al “vago, o aquel que no quiere realizar esfuerzo

alguno” junto con la palabra activismo. Es un término peyorativo que describe el “sentirse bien” a través de darle apoyo a una “causa social” pero sin hacer prácticamente nada. Eso incluye las peticiones en Internet, unirse a una organización sin contribuir, copiar y pegar estatus de Facebook, usar avatar, etc. Muchas personas piensan que el “Ice...” ha devenido en esta forma tan macabra de autocomplacencia social.

Celebridades y gente común

Cierto o falso, más allá de los detractores, es innegable que la voz sobre el tema se ha expandido a unos niveles inimaginables. Por esta vez la tecnología nos presenta en su democracia ambas caras de la moneda. Muchas celebridades latinas dieron su paso adelante y sus videos cuentan con miles de “me gusta”, “vistas”, “retweets”. Entre ellos se encuentran Selena Gómez, Thalía, Ricky Marti, Carlos Ponce, etc. Y esperamos que también hayan donado una jugosa cantidad de dinero ¿no?

Por otro lado, aquí en Carolina del Norte también muchos aceptaron el reto y se tiraron el hielo arriba. Por suerte, aún estamos con calorcito.



INMIGRACIÓN

Ellas Immigration Law

Abogada Hispana

“HISPANOS AYUDANDO A HISPANOS”

Vanessa Elias, Esq.

704-841-4343

Dirección GPS

10020 Monroe Rd., Suite 280, Charlotte, NC 28270

- Accion Diferida
- Corte de Inmigración
- Deportaciones
- USCIS
- Peticiones Familiares

- Asilo Político
- Naturalización
- Violencia Domestica
- Apelaciones BIA
- Corte Federal de Apelaciones

10020 Monroe Rd., Suite 280, Matthews, NC 28105

La Unica Sport Center

Arrancó el torneo juvenil en Monroe

Gustavo Cruz

Un nuevo torneo está en camino en esta temporada de verano-otoño 2014, en las categorías juveniles 2005 y 2000.

Torneo Juvenil 2005

Esta división tiene a diez aspirantes con muchas ganas de competir en este gran torneo, con el único objetivo de ser campeones de esta gran batalla, demostrando que fueron los mejores de la temporada.

Entre estos diez equipos se encuentran: Guerreritos, Tiburoncitos, Wingate, Pueblitas, Pumitas, Chelsea Junior, Manchester Junior, Acapulquito, Malibu y Little Unión.

Esta segunda semana de juegos, se enfrentaron Tiburoncitos Rojos ante Chelsea Junior, en el cual los marítimos salieron con los tres puntos al vencer a los ingleses por 6 goles a 0.

Guerreritos también tuvo una buena semana al sacar tres puntos venciendo a Acapulquito por 8 goles a 5. En otros partidos, Pumitas venció a Manchester Junior por 9 goles a 4, Pueblitas también pudo con Little Unión vencéndolos por 9 goles a 3. Finalmente, el último partido de la jornada fue entre Malibu y Wingate, en el cual Wingate terminó por vencer a su contrincante por 6 goles a 5.

Con estos resultados, la tabla sigue bastante apretada por ser solamente la segunda semana, pero ya

comienzan a relucir varios equipos del montón.

Guerreritos, Tiburoncitos y Wingate han sumado 6 puntos por el momento. Pueblitas, Pumitas, Chelsea Junior y Manchester Junior solamente han podido sumar 3, mientras que Acapulquito, Malibu y Little Unión no han sumado hasta el momento.

Torneo Juvenil 2000

Esta división tiene a ocho grandes equipos en búsqueda de el título divisional, en el cual solamente uno saldrá vencedor.

Portugal, Real Madrid, Guerreros, Club Monroe, Colombia, Manchester, Halcones, Zaragoza y Borussia son los conjuntos que buscarán llevarse ese título a finales de otoño.

En esta semana de juegos Club Monroe venció a Real Madrid por 6 goles a 3, Portugal no tuvo problemas venciendo a Halcones por 2 goles a 0, mientras que Manchester también superó al equipo alemán de Borussia por 2 goles a 0. Zaragoza y Guerreros no jugaron esta semana y tendrán un partido pendiente.

De esta manera, la tabla general de posiciones terminó con Portugal como el único líder con 6 unidades, seguido por Real Madrid, Guerreros, Club Monroe, Colombia y Manchester con 3 unidades, mientras que Halcones, Zaragoza y Borussia no suman hasta el final de esta segunda fecha.

Si desea ser parte de esta gran fiesta futbolera, visítelos los días sábados, a partir de la 9:00 a.m. en el 525 Purser Avenue, Monroe, NC, 28110 ó para más información al teléfono:

704-993-7507



Club Monroe



Guerreritos



Portugal



Tiburoncitos Rojos



Indoor Soccer

**Cancha tamaño completo
y completamente cerrada!
(170'x 85')**

¡LIGAS DE FUTBOL RÁPIDO!

Inscríbase ahora

en breakawaysports.info

o llame al

704-918-1346

3917 Trailer Dr. Charlotte, NC 28269





¡Seguridad, comodidad y buenos precios!

f Especial de Internet
"Viaje por solo \$9.99"
 mas costo de reservación dentro de los Estados Unidos (restricciones aplican)
 Código ee9.99

También adquiera sus boletos en la taquilla de Tornado Bus Company

Salidas 10:30am TODOS LOS DÍAS

Ofrecemos servicio de paquetería dentro de Estados Unidos - de terminal a terminal

AHORA COMPRE SUS BOLETOS EN LÍNEA
www.elexpreso.net
POR TELÉFONO AL 1-800-601-6559

VIAJES A:		VIAJES A MÉXICO:	
• Houston	• San Antonio	• Nuevo Laredo	• Zacatecas
• Brownsville	• Dallas	• Durango	• Zamora
• Matamoros	• Atlanta	• Monterrey	• S.L.P.
• Laredo	• Louisiana	• Celaya	• Morelia
		• Guadalajara	• México D.F.
		• Iguala	• y más

704-921-4076
 4765 North Tryon St. Charlotte, NC 28213

Charlotte Soccer League Torneo trae intensos partidos

Denis Bonilla

Se volvió a vivir la final del torneo pasado en Charlotte Soccer League. Rápido y furioso y Deportivo vigas se verían las caras dos meses después de la final del torneo de invierno, en el cual los de Vigas se coronaron campeones, en definición por penales. Como de costumbre ambos equipos dieron muestra de buen fútbol, los Furiosos se adelantaron en el marcador en la segunda mitad del encuentro, pero las Vigas no bajaron los brazos hasta conseguir el empate en el partido. El cual fue el marcador final 1 por 1.

En otro encuentro Red Bulls consiguió su tercera victoria consecutiva, al derrotar al Real Zacatecas 2 goles por 0. Lo cual le permite ubicarse en la tercera posición del torneo con 16 unidades.

La H continua con paso perfecto en este torneo, este domingo 24 de agosto logró su octava victoria al hilo, con lo cual mantiene su invicto al vencer a USA 3 goles por 2.

Otro equipo que sigue gustando a propios y extraños es Juventus. Este domingo logró imponerse 5 goles por 2 sobre NC FC. Dando muestra de buen fútbol en todas sus líneas.

Dep. Maguey debuto con pie derecho al vencer al Real Madrid 4 por 3. En un partido muy parejo que se definió con un gol sobre la hora. Uno de los mejores partidos de esta pasada jornada fue el que disputaron Cruz Azul y Independiente. Ambos equipos salieron a buscar el triunfo desde el inicio del partido.

Independiente se adelantó en el marcador desde la primera mitad, pero los de color azul iniciaron la segunda parte en busca de un marcador diferente, y lograron descontar en dos ocasiones para llevarse la victoria al final de la jornada dominical.

Para más información de la Charlotte Soccer League llame a Denis Bonilla al:
704-713-2489.

Viste:

www.charlottesoccerleague.com



HCAC
 Hispanic Contractors Association of the Carolinas

2014
HÁGASE MIEMBRO DE HCAC HOY!

¿Tiene una empresa de construcción y aún no es miembro de la HCAC?

Acérquese hoy mismo y forme parte de la red de contratistas hispanos en la región

Contáctenos en el teléfono 704 583 4184
 Oficinas HCAC: 226 Westinghouse Blvd. Suite 303 Charlotte, NC 28273
info@hccarolinas.org / www.hccarolinas.org

Algunos de nuestros servicios:

- Oportunidades de negocio y contactos profesionales
- Educación en administración de empresas y seguridad
- Descuentos en productos y servicios
- Defensa y representación de los contratistas hispanos en la industria
- Consultoría y asesoría en la administración de empresas de construcción
- y mucho más...

Contáctenos ahora y entérese de como podemos ayudarle a crecer su compañía de construcción.

PATROCINADORES




Real Zacatecas vs. Red Bulls



La H vs. USA



Rápido y Furioso

NCISL & Global Sports

Tras descanso, regresan los partidos al Ramblewood Park

Gustavo Cruz

Para los amantes del fútbol por fin llega una nueva fecha del Torneo Clausura 2014, en las instalaciones deportivas en Ramblewood Park.

Tras una paralización de dos semanas para mejorar los campos de pasto natural este día domingo 31 de agosto a partir de las 8:45 am se dará el pitazo inicial con los siguientes partidos:

Grupo: Premier

Real Madrid.....	VS	Real Toluca
CD Águila.....	VS	Cuzcatlán - La Unión
AC Milán.....	VS	Intervalles
Dep. Acapulco.....	VS	San Rafael
Juventus.....	VS	LDE
Ind. Honduras.....	VS	Las Águilas
Atl. Rock Hill.....	VS	Atlántida



Grupo: A

Cruz Azul.....	VS	Mágicos
Dep. Limeño.....	VS	Bracos
Chelsea.....	VS	Parrilla One
Atl. Balboa.....	VS	Irapuato
Vista Hermosa.....	VS	LA Firpo
Calvary.....	VS	Old Stars
U Guerrero.....	VS	Michoacano
Olanchno.....	VS	Morzan

Grupo: B1

Real Alianza.....	VS	Nacional
Loros Huastecos.....	VS	Charlotte United
Dep. Colón.....	VS	CBI Cantú
Atl. Español.....	VS	Marathon
Roble Copaneco.....	VS	Juventus Arsenal
Jalisco.....	VS	Espectáculo
Leones Negros.....	VS	United USA

GRUPO: B2 Fecha: No. 8

Salvador.....	VS	Guarita FC
Carolina United.....	VS	Victoria
San Bartolo.....	VS	Toluquense
Suchitán.....	VS	Dep. Sabio
Control.....	VS	Real Juventud
Concord.....	VS	Independiente
Agua Viva.....	VS	Sporting FC
CD Barrio.....	VS	CD La Laguna



Real Madrid



CD Barrio



Real Alianza

VENTAS de verano

Compre hoy y pague en varios meses

Lampara de piso GRATIS

\$999

Contemporáneo casual
Paquete de 7 piezas
Sofá • Loveseat • Mesa de centro
2 mesitas esquineras • 2 lamparas

También disponible en:
Piedra, Mocha, Café, Rojo, Verde

También disponible en acabado negro

Acabado en café

7 piezas en total

Paquete de recamara
Cabecera en forma trineo • Pie de cama • Rieleles
• Tocador • Espejo • Colchón de marca Sealy
Strathmore y el Box Spring

\$999

SEIKI

Televisión de pantalla plana
Alta resolución de 46"

\$799

Aceptamos W7 y documentos alternativos

¿No tiene historial de crédito? -no importa- compre aqui y pague aqui

Lavadora de alta capacidad
3.7 pies cubicos de carga superior

o Secadora eléctrica
6.8 pies cubicos

\$699

Aire acondicionado 12000 BTU
DISPONIBLE EN OTROS TAMAÑOS

\$499

¡Venga hoy mismo a visitarnos!

www.kimbrells.com

Monroe 1950 W. Roosevelt Blvd. Monroe, NC 28110 (704) 289-1586	North Park 103 Eastway Dr. Charlotte, NC 28213 (704) 598-3833	Salisbury 2141 Statesville Blvd. Salisbury, NC 28147 (704) 638-0913	Rock Hill 172 W. Black St. Rock Hill, SC 29730 (803) 328-2421	Fort Mill 232 Main St. Fort Mill, SC 29715 (803) 547-2048
Wilkinson Blvd. 3525 Wilkinson Blvd. Charlotte, NC 28208 (704) 393-3001	Statesville 146 E. Broad St. Statesville, NC 28677 (704) 872-3691	Gastonia 250 E. Main St. Gastonia, NC 28052 (704) 864-5757	Furniture City 4524-A South Blvd. Charlotte, NC 28209 (704) 523-7693	Concord 384 Church Street North Concord, NC 28025 (704) 782-3174

MasterCard ¡CONVENIENTE FINANCIAMIENTO EN TIENDA! Visa

Aunque cada precaución es tomada, errores en precios y/o especificaciones pueden ocurrir en la impresión. Reservamos el derecho de corregir cualquier error.

LOTUS BUFFET

El buffet más grande en Charlotte y sus alrededores.

¡MÁS camarones por el MISMO PRECIO!



Horario
Domingos a jueves
11:00 a.m. - 10:00 p.m.
Viernes y sábados
11:00 a.m. - 11:00 p.m.

9605-H North Tryon St. (Hwy. 29)
Charlotte, NC. 28262

(704) 593-1388



FIESTA Futbol League

Fútbol para todos los gustos en Concord

Juan Vázquez

El domingo 24 de agosto se jugó el partido pendiente que tenía el CSA N-U13 y donde solo tenía que ganar para llevarse el trofeo de segundo lugar de la tabla general.

Ya dentro del partido el equipo Union Guerrero que fue el rival trajo toda la artillería para hacerle pasar apuros a los del CSA pero como suele suceder, la victoria sufrida del CSA de 4 a 3 tomó un sabor especial porque no hay trofeo que no cueste ganarlo sin antes dejar todo

en la cancha, y de esta manera los chicos del CSA Norte se llevan mercedamente el trofeo de Sub-Campeón del Club Elite.

En otro duelo de los Veteranos de 35 años y más del Unión Morelos, quedaron empate a 2 tantos en contra del equipo Barcelona de Don Omar, quedando en claro que entre más edad el juego es más técnico pues la experiencia queda derrochada en la cancha.

Todavía hay espacio en la división Veteranos, más información llamar al 704-960-5382.



CSA

Monroe Soccer League

Arranca torneo 7x7

Marcos Andón

Este torneo recién comienza y los equipos están bien reforzados, ya que la mayoría cuenta con grandes jugadores con buena técnica y los goleadores por más que han tratado no pueden vencer a los porteros que han hecho un gran trabajo al tapar las más claras de gol.

Así lo demostraron el Lempiras frente al rival Honduras que nos brindaron un super partido en donde Honduras abrió el marcador pero el Lempiras logró empatar el encuentro antes de irse al tiempo de descanso.

En el segundo tiempo Lempiras descuidó mucho la defensa pero al final logró sacar el tan ansiado empate de 2 a 2.

El Lancaster suma su segunda victoria frente al Barcelona que a pesar que cuenta con grandes jugadores al perecer los cambios no le han funcionado, ya que con esta derrota suma su segunda al hilo y se aleja de los punteros.

Los Mariachis esta semana si se afinaron y ganaron sin ningún problema al equipo del Chelsea por 3 a 1.

El equipo Celta suma su segunda victoria frente al Dep. Platense en un partido en donde el Celta dominó 3 cuartos de tiempo pero el rival no supo aprovechar las que tuvo y terminó perdiendo por 3 a 2.



Celta



Honduras

Nunca Juzgue
A Un Hombre
Hasta Que
Usted Haya
Caminado
3.1 millas
Usando Su
Peluca Rosada



4 de octubre, 2014

5k

marshall park
en el centro de Charlotte
regístrese en: komencharlotte.org

Venga como esté.

Traiga a todas las personas que conozca.



Patrocinadores de la serie nacional

American Airlines Ford

SEB SELF Walgreens

Presentado
localmente por

MRA Mecklenburg
Radiology
Associates

NOVANT
HEALTH

Liga IASO

Nuevos equipos en el torneo clausura 2014

Vincio Cevallos

El pasado fin de semana se jugó la jornada de preparación que marca el inicio de la temporada clausura 2014 del torneo que se jugará todos los domingos en la ciudad de Charlotte.

Equipos como El Nacional, Guanajuato, Racing, Barcelona, se suman a la competencia junto a los que terminaron el apertura: el actual campeón Wingate, el anterior monarca el Cruz Azul, así como tam-

bién los equipos de Queretaro, San José, Real España, entre otros.

Oficialmente el Clausura dará inicio el domingo 31 de agosto por lo que aun hay espacios para participar, todos los equipos interesados pueden inscribirse llamando al: 704 201-7791, este torneo tiene como premio adicional para el Campeón \$1,500, al sub-campeón \$1,000, y al tercer lugar \$500 más las copas y medallas, también premiará con el zapato de oro al goleador y el balón de oro al portero menos vencido.



Los equipos: el Nacional y Guanajuato competirán en el torneo clausura 2014.

IASO

Basketball en Monroe

A punto de iniciar la competencia de baloncesto en las instalaciones del IASO Sport Center de la ciudad de Monroe, la liga tiene programado encuentros de pre-temporada para los domingos 31 de agosto y el 7 y 14 de septiembre.

La competencia dará inicio el 21 de septiembre, los equipos que deseen participar en esta disciplina deportiva lo pueden hacer llamando al 704 201-7791, ó visi-

tando las instalaciones ubicadas en el 1403 North Charlotte Ave. en la ciudad de Monroe.

Los encuentros se realizarán todos los domingos a partir de las 11:00 a.m., todos los participantes deben ser mayores de 16 años.

Para participar en la división OPEN de baloncesto, el costo de inscripción es de sólo \$100 por equipo, se entregará un premio económico de \$500 al equipo campeón.



Torneo de baloncesto inicia el domingo 21 de septiembre en Monroe.

Divorcios sin disputa \$499

Venga a vernos - Edificio Dorado - 6to. piso

Aceptamos tarjetas de Crédito y de débito



Escuchenos todos los Viernes en latina 102.3FM a la 1p.m.



Abogado Teodoro Maloney

Primera consulta gratis

Inmigración

- Acción diferida para jóvenes "DREAMERS"
- Defensa en el proceso de deportación
- Peticiones (I - 130 I - 485)
- Casos en corte de inmigración
- Audiencias para fianzas con inmigración
- Visas U (Víctimas de crímenes / violencia doméstica)
- Proceso consular

Accidentes

- Automóvil
- Trabajo
- Muerte por negligencia
- Cicatrices desfigurativas
- Negligencia Médica

Todo tipo de casos criminales

- Tráfico de drogas
- DWI (Manejando ebrio)
- Violencia doméstica
- Casos federales (Entradas ilegales / drogas)
- Todos los casos de detención de ICE en la cárcel

Planes de pago disponibles



Deisy Carillo
Asistente Administrativa

Alba Zeledon
Asistente Legal

Teodoro Maloney
Abogado

Joseph Baker
Abogado

Rosa Rodarte
Asistente Legal

Su consulta siempre es con el abogado

Servicio telefónico las 24 horas - 7 días a la semana

704-535-6600

**4801 E. Independence Blvd., Suite 605
Charlotte, NC 28212**

Abogado que defiende a los latinos

Guía de Servicios

La Noticia

ACE DOOR SERVICING INC. Experiencia en la Venta, Mantenimiento e Instalación de Puertas de Garaje
¡Los Mejores Precios!

- Nuevas Puertas
- Reemplazar muelle de puerta de garaje
- Nuevos Motores y mucho más!

Adan (español)
631-943-8089
704-545-5829
704-753-1476
8400 Fairview Rd, Unit E
Mint Hill, NC 28227
www.acedoorservicing.com

LIVESTAR Limousine

704-541-0508
www.ylmo.com

- H2 HUMMER \$475.00 por 3 horas
- CHRYSLER 300 NUEVO 2014 \$500.00 por 4 horas mínimo

NEW YORK TRAVEL & TAX SERVICES

U.S. AIRWAYS American Airlines Delta

BOLETOS DE AVION
¡A todas partes!

Directos a Mexico Centro y Sur America
Paquetes Vacacionales Cruceros
Buses a Nueva York \$75
El Expreso - Mexico

INSURANCE
Seguro de autos desde \$39
SEGURO DE:
Casa/Negocios
General Liability
Workers Compensation
Auditorias/Payroll

TAXES
IRS agentes autorizados
Taxes todo el año
E-file W-7

SERVICIOS
• Apostillajes
• Notario
• Traducciones
• Poder • Permiso
• Aplicaciones de Inmigración

Paquetería a México desde \$3.00

(704) 537-1040 • (888) 901-0039
3649 Central Ave. Charlotte

Fontera
Lo Mejor en Telecomunicaciones

Televisión
\$24.99
p/mes + Impuestos Más de 180 canales

Internet
¿Pagas demasiado por Internet? ¿Es muy lento?
Compara precios hoy.
Obten las mejores promociones

Teléfono
Llamadas Ilimitadas a países latinos
Llama desde tu Celular o teléfono de Casa
\$19.99 Promoción especial:
+ Impuestos Recibe el 2do. mes gratis, sin contrato

704-837-2310

Reparación Aire Acondicionado

Trabajo Profesional y Garantizado
No Cobramos por 2da. Opinión
¡Estimados Gratis!

704-936-9570

Appliance Outlet Inc.

- Lavadoras
- Secadoras
- Refrigeradoras
- Microwaves
- Dishwasher
- Estufas

Desde \$100.00 en adelante

1 Año de Garantía

4200 South Blvd. Charlotte 704-915-2775 • 704-523-3624
6301 North Tryon St. Suite 114 704-599-8271 • 704-599-8275 FAX

Brincolines
Les agradecemos por su confianza.

¡Especial de Verano!
10% descuento

Rentamos
Mesas, sillas, mantelería, máquina de palomitas, máquina de algodón de azúcar, snow cone, y más...

Charlotte - Gastonia y alrededores
www.amazingballoonsandpartyrentals.com
980-329-4470

¡Todo para su Fiesta!

Video HD & Fotografía

Bodas • 15 Años • Video Clips
Aniversarios • Pantalla Gigante
Paquetes con Limosinas

704-224-5037

Síguenos en facebook Bellavision Productions

¿Buscas un Jardinero?
Corte de grama por Profesionales
Mantenimiento del Césped todo el año al mejor precio

¡Vale valor a tu casa con un jardín espectacular!

Llámanos para un presupuesto sin compromiso
704-756-2875 • 980-395-3907

ABSOLUTE BEAUTY COLLEGE
Solicita maestra de cosmetología.

Debe ser bilingue
(ingles y español). Debe tener la habilidad y el conocimiento en cabello y faciales.

Por favor contactar a Lara al 704-777-9047

Handy Many

Reparamos e instalamos
Aire Acondicionado
Calefacción

- Heat pump
- Lavadoras
- Neveras
- Secadoras

¡Prepárese para el invierno! 704-605-0587

DE A CONOCER SU NEGOCIO O SERVICIO

¡Ponga su aviso aquí!

Para más información llame hoy mismo a:

Rosario Herrera
704-568-6966 ext. 101
Cell: 704-965-9443

Ana Navas
704-568-6966 ext. 115
Cell: 980-213-7919

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper

GRACIAS POR SU PREFERENCIA

¡Hora Loca!

Haz que tu Fiesta sea Inolvidable.
Con la mejor animación, música, gorros, globos, cotiyon, juegos, divertidísimos personajes.

- Cumpleaños
- Bodas y todo tipo de eventos...
- 15 años

Haz tu reservación al 704-499-2999

¡Baila, Baila, Sin Parar!

¡Locura total al mejor precio!

Kaylee Appliance
Ventas y Reparación

Lavadoras y Secadoras
Estufas - Refrigeradores
Desde \$100 en adelante

704-315-1335 • 704-246-6044
11229 E Independence Blvd. Ste B, Charlotte

dish NETWORK SIN SEGURO NI CONTRATO
Gran Liquidación de equipos \$80 dos TV

Se hacen reinstalaciones y mudanzas

Instalamos cámara de seguridad

980-318-4220 ★ Estimados Gratis ★

Sary's
Travel & Tax Services

¡Taxes! ¡Taxes!

- Enmiendas
- Forma 1099 - W-7
- Años anteriores

Somos agentes autorizados del IRS

Te Conseguimos el mejor precio Boletos Aereos

Delta **AA** **United Airlines** **LAN** **TACA** **US AIRWAYS**

- Legalización de Autos
- Licencias Internacionales
- Apostillaje
- Matrimonios
- Notario-Carta poder-permisos de viaje
- Traducciones e intérprete
- Aplicaciones para Inmigración
- Actas de Nacimiento

Pago de Celulares Recargas Internacionales

USA **Boletos a México**

Seguros de Autos
Pago Tickets de tráfico
Reporte Criminal

Envíos de Dinero Paquetería

704-900-2933 • 704-919-1464
5104 South Blvd., Charlotte, NC 28217

Fotografía y Video

- Bodas
- Cumpleaños
- Aniversarios
- Decoraciones

A solicitud: Buffete variado y Pasteles

Pantalla Gigante HD
Conversión de VHS a DVD

Los mejores Precios

¡Brincolines! **¡Servicio de Limousina!**

¡Lo último en Tecnología!

Los mejores precios del mercado
704-606-3304 • 704-713-7184

Producciones Soto

Hágase Técnico en Aire Acondicionado, Refrigeración y Calefacción

Residencial • Comercial

Obtenga las Licencias de EPA y de NATE a través de nosotros.

Edward Global Projects y Refrigeration Training Center les ofrecen la oportunidad de capacitarse en español.

¡Últimos Cursos del año Inscribese Ahora!

También Cursos de: **Energía Solar**, Prof. Ing. Atilano **Electricidad**, Resid. y Comcial.

Damos entrenamiento y certificación del R-410A

4801 N. Tryon St. Suite L. Charlotte, NC 28213

¡Prepárese Hoy!, ¡Llámenos!
704-493-6097 • 704-596-4697

NATE
NORTH AMERICAN TECHNICIAN EXCELLENCE
CERTIFYING THE FINEST IN HVAC

www.egptrainingcenter.com • www.refrigerationtrainingcenter.com

Sánchez Photography
FOTÓGRAFO PROFESIONAL

Deje un buen recuerdo de sus celebraciones...
con las fotos de **José Felix Sánchez**

Para un **presupuesto sin compromiso** llame y pregunte por Jose y Katty Sánchez al
704-449-6404

sanchezportraits.com

Vendo máquinas de snack y soda

Para más información favor llamarme al
704-488-3427

¿SABE USTED LO QUE HAY DEBAJO?
Llame siempre al 811 antes de excavar.

811

Determina lo que está bajo tierra.
Llama antes de excavar.

Realizar una llamada fácil y gratuita unos cuantos días antes de excavar hace que se marquen las líneas de servicios públicos y ayuda a protegerlo de lesiones y gastos.

Llamar al **811** es fácil y GRATUITO. He aquí como funciona:

- Puede llamar al **811** (llamada gratuita) al menos tres días útiles antes del día en que planea cavar
- Dentro de aproximadamente los siguientes tres días útiles, las marcarán las líneas de servicios públicos en su propiedad
- Luego puede ver dónde están ubicadas sus líneas subterráneas de servicios públicos, evitando que las dañe al cavar

Los proyectos que justifican una llamada al **811** incluyen la instalación de:

- Tanques sépticos y líneas de desagüe
- Piscinas
- Pozos
- Sistemas de riego y líneas de agua
- Postes con canasta para basketball o postes de buzón de correo
- Reja y postes de terraza
- Árboles y arbustos
- Buzones de correo

Note que cualquier línea no instalada directamente por un servicio público, tal como líneas de gas natural para parrillas y luz decorativa, o laterales de agua o alcantarillado debe ser localizada por un servicio de ubicación privado además del **811**.



Visite **call811.com** para obtener más información.



piedmontng.com
1.800.752.7504



DE A CONOCER SU NEGOCIO O SERVICIO
Para publicar su Aviso llámenos al **704 568-6966**

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper

La Noticia AutoGuía

\$\$ Compramos Carros Chocados Y para Junker \$\$

Avilés Auto Repair

Mecánica en General Gasolina y Diésel

- Frenos • Banda de Tiempo
- Afinación • Reemplazo de Motor y Transmisión

Llame a Alfredo **704-651-6954**

Dirección: 3721 Atmore St, Charlotte NC 28215

Yovani Towing Service

Servicio 24 horas

Trabajo de noche

704-249-5962



Compramos carros viejos pagamos cash desde \$300 a \$1000

- Pagamos CASH y el mejor precio
- Cubrimos Charlotte y alrededores
- Recojemos en 35 minutos
- Abrimos carros

JUAN TOWING

Compramos carros Junkers y Chocados

Grúa 24 horas

Pagamos desde **\$400 - \$1100**

704-200-1138



Reyes Towing Services

Compramos
• Carros • Junkers
• Chocados
Abrimos Carros

Pagamos desde **\$400-\$1100**

704-303-7158



Mario Towing Services

Compramos carros chocados o descompuestos

Te mejoramos el precio de la competencia

de **\$350 a \$1,300**

704-277-3647
704-777-9743

Lunes a domingo
24 hrs. al día

¡Recogemos en 35 minutos!



AUTO-GLASS and THE FINAL TOUCH
AUTO ACCESSORIES

Vidrios para Autos

nuevos y usados

Servicio dentro y fuera de Charlotte

Pregunte por Pepe

704-224-4785
704-785-1099

Trabajamos con todos los modelos y marcas de autos

\$10 de descuento

¡Servicio a domicilio Gratis!



U SAVE MOTORS

¡Ofertas de regreso a clases!



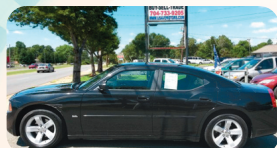
2002 Chevrolet Suburban LT AWD
\$4,590



2005 Ford Expedition XLS 4WD
\$4,490



2005 Toyota Celica GT
\$4,990



2006 Dodge Charger
\$6,990



2006 Chevrolet Impala LS
\$4,590



2004 Pontiac Montana Van AWD
\$3,490

¡Compre Aquí, Pague Aquí!



2005 Pontiac Bonneville SE
\$3,490



2001 Honda Civic LX
\$3,990



2003 GMC Sierra 1500 Work Truck 4x4
\$3,990



2008 Ford Econoline Cargo Van Commercial
\$6,990

¡Ánimate y Llámanos Hoy!

Visitenos en: **www.usavemotorsnc.com**

704-733-9205
10011 Albemarle Rd., Charlotte, NC 28227

Horario: Lunes a Viernes 10:00 am-6:00 pm
y sábados 10:00 am-5:00 pm

Los Primos Fast
Mecánica a domicilio

100% garantizados

Compramos carros

- Para Junker
- Chocado
- Descompuestos

¡Estimados Gratis!

Luis **980-205-5702**

Llamar a

Eduardo **704-807-9799**



Abrimos Carros Lockeados

Miguel Transmission

20 años de experiencia

Auto Repair

servicio de grúa

Se reparan transmisiones automáticas
Se compran carros para Yonker
Mecánica en general

Oferta Cambio de aceite de transmisión por \$75.00

Se habla español **704-299-7758**

3304 South Tryon St., Charlotte, NC 28217



Compramos Carros Viejos a los mejores Precios de la ciudad! Con o sin Motor, Con o sin título. Abrimos puertas de autos.

CALL MEME 980-200-0138

Towing Service in Charlotte and surrounding areas
24 HOUR SERVICE, 7 DAYS A WEEK

Guevara Towing

Servicio de Grúa

\$400 a \$900 ¡Buen Precio!

Towing Service
We Buy Junk Cars

Honesty and Responsibility in Service

704-605-1135



Cuba Towing

★ Servicio 24 Horas ★

704-777-7365

Compramos carros para Junker
Pagamos \$300 a \$900

Para mecánica general
llame al
704-777-7365



NITTO'S TOWING SERVICE

Servicio las 24 horas

Local Desde \$40

Compramos Carros Para Junker, Chocados, Viejos, Descompuestos, Con o sin Título "Mejoramos Cualquier Precio de la Competencia"

704-451-0705



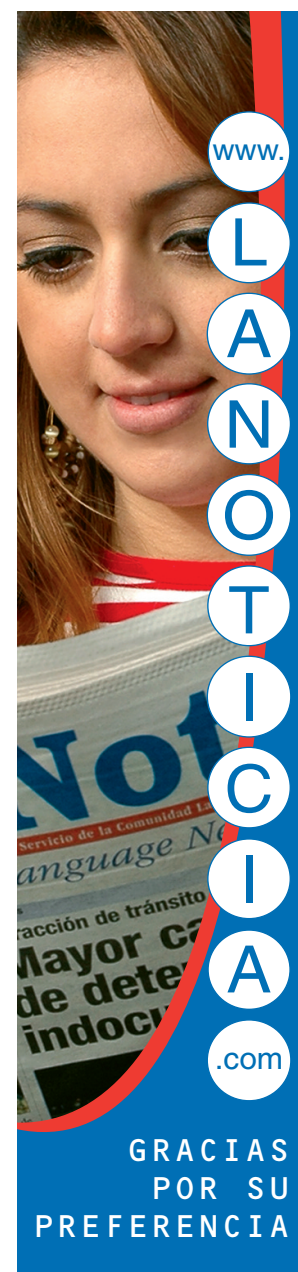
Hacemos instalaciones de vidrios (parabrisas), vidrios de puerta, vidrios traseros, retrovisores, etc.

GARANTÍA DE POR VIDA

Soto Auto Glass

Para todo tipo de autos y camiones. Servicio a domicilio gratis.

★ Llama para estimado gratis ★
704-606-7751 • 704-492-1116



GRACIAS POR SU PREFERENCIA



Abre la Puerta a Tu Propio Negocio.

Si desea tener algo más que un cheque de sueldo que demuestre su duro trabajo. Maid Right quiere hablar contigo. Le mostraremos cómo iniciar y construir su propio negocio usando nuestro enfoque único para limpieza del hogar. Te entrenamos y suministramos lo último en tecnología de limpieza y equipos e inclusive proporcionaremos clientes para usted. Se requiere que hable un poco de inglés.

Para saber más, por favor contactar Maid Right hoy en:

Maid Right of Greater Charlotte
11925 Sam Roper Drive - Suite D
Charlotte, NC 28269

tania.price@maidright.com
www.maidrightcharlotte.com
704-879-2174



©2014 Maid Right Franchising LLC. and are subsidiaries of Premium Franchise Brands LLC.

MR 036/S



The Carolina's Latin Dance Company está anunciando la apertura de las inscripciones para niños de 6 años en adelante que quieran registrarse para aprender bailes folclóricos y populares de America Latina para luego ser presentados a la comunidad entera a través de un show en el teatro.

Las inscripciones seran:

Sábado Agosto 2, 2014 de 10:00 a.m. a 12:00 p.m.	Sábado Agosto 23, 2014 de 10:00 a.m. a 12:00 p.m.	Sábado Agosto 30, 2014 de 10:00 a.m. a 12:00 p.m.
--	---	---

En el Spirit Square, 345 N. College Street,
Charlotte, NC,
(Primer piso, en el salon BB&T).

Para mas informacion favor llamar al
704 449 8868 o escribir a
latindancecompany@yahoo.com



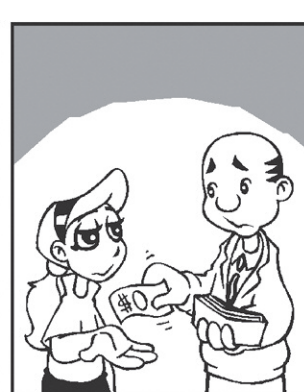
WWW.LKOCOMICS.COM



©2013 BENJAMIN GALLARDO



WWW.LKOCOMICS.COM



©2013 BENJAMIN GALLARDO



WWW.LKOCOMICS.COM



©2013 BENJAMIN GALLARDO

LKOCOMICS ganador del ORO en la categoria
OUTSTANDING CARTOON STRIP
en los premios nacionales de periodismo
José Martí 2013 de la
National Association of Hispanic Publications

980 245 6965
jedialone@hotmail.com
www.lkocomics.com

Todas las ideas, historias, personajes y diseños son de exclusiva propiedad del autor.

© Prohibida la reproducción total o parcial sin autorización.

Empleos y más empleos



¡Aproveche nuestras
oportunidades
de empleo!

La Noticia

Solicitamos personal

para las siguientes posiciones:

- Construir Kits
- línea de Producción
- Asemblaje
- Descargadores de camiones
- Empacadores de Bodega
- Meseros con Experiencia En Etiqueta Fina

¡Disponible
100 Puestos
Inmediatos!



**ELITE
RESOURCES
PREMIER STAFFING**

Área de Charlotte y Monroe

Aplicar de Lunes a Jueves • 9am-4pm
11200 Nations Ford Rd
Pineville, NC 282134
704-504-2299

Turnos de 12 horas

Primer turno 6am-6:30pm o 8am-8pm

Para tercer turno 7:30pm-5:30am o 8pm-8am o 6pm-6am

(Los candidatos potenciales deben tener una verificación de antecedentes penales limpio, deben de pasar la prueba de droga, y deben tener la documentación en regla para trabajar en los Estados Unidos [E-verify])

Persona para trabajar en acabado de concreto

Compañía de nivelación de suelo solicita persona para trabajar en acabado de concreto.

Mínimo 5 años de experiencia en trabajos de concreto requerido. Debe poder operar los equipos y mantener el papeleo semanal. Se requiere licencia de conducir válida. Debe hablar inglés fluido.

Envíe un email o por fax su información de contacto y experiencia a

gradingcomp@gmail.com • 704-561-3322



Compañía de Mantenimiento de Yards en Charlotte

Solicita Trabajadores Calificados para el Mantenimiento de Jardines.

Requisitos: —●

- Capaz de manejar una amplia variedad de equipos de mantenimiento de jardines
- Conciencia y orientado al detalle
- Altamente motivado y enérgico
- Comprensión de la planta básica e identificación de malezas
- Debe tener identificación válida o Licencia de Conducir
- Capacidad de hablar Inglés y español es una ventaja

Para más información o llenar una solicitud llame al **704-494-8877** o visítanos en la **919 Exchange St., Charlotte, NC 28208**



Merry Maids

Solicita personas para posiciones de limpieza

Llame para más información

No Noches, No fines de semana

Trabaje de Lunes a Viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Documento válido es requerido. **Es requerido hablar inglés.**

Debe tener auto, licencia de manejo y seguro. Llame al 704-567-6694

6101 Idlewild Rd.
Suite 135

Nesecitamos Limpiadoras de Casas Residenciales

¡Posiciones disponibles! Potencial de ganar de **\$10 a \$12 por hora** después del entrenamiento

Trabaje con nosotros durante el día, y pase rato libre con su familia en las noches y fines de semana.

- Pagamos tiempo de viaje y de entrenamiento.
- Pagamos millaje.
- Trabajo de Medio Tiempo.

Requisitos para trabajar:

- Tener propio transporte asegurado y confiable.
- Historial policial limpio.
- Buena actitud y confiable.
- Tener documentos legales para trabajar.



Trabaje con nosotros y reciba un bono de \$200 - después de 90 días



Solicitar personalmente de
8:00 a.m. - 4:00 p.m. de lunes a viernes.
7950 Nations Ford Road, Suite 27
Charlotte, NC



Solicita un maestro(a) de español,

medio tiempo, para trabajar con estudiantes de 6 a 12 años de edad, para el 2014-2015 año escolar. Este trabajo consiste en una mínima de 12 horas de enseñar lunes a jueves de 1:00 a 3:00.

Ofrece la oportunidad de trabajar con un equipo de profesionales que se dedican a la pedagogía Montessori. La credencial de AMI es preferida, pero no es indispensable. Previa experiencia con estudiantes primarias es esencial y un nivel avanzado de español e inglés.

Favor de enviar su currículum y carta de presentación a
info@omni-montessori.org

Solicitamos

**GRUPOS DE SAIDE
PARA FIBROCEMENTO.**

Deben tener seguro general
y compensación al trabajador.

**¡Pago Semanal!
¡Excelente Sueldo!**

INFORMES 980-721-2330

Solicitamos técnicos

para limpieza de sistemas de escape de aire

**Es para trabajar en empresas de expendio de comida
como restaurantes y hoteles**

Tenemos puestos disponibles como:

- Técnico supervisor
- Asistente de Técnico

**Para el segundo
y tercer turno**

Candidatos deben tener licencia válida para conducir y buen récord de manejo. El trabajo exige algunos viajes con gastos pagados. Preferimos candidatos con experiencia y que hablen inglés

Debe ser autorizado legalmente para trabajar en los Estados Unidos

Interesados favor presentarse en: **FirePro, Inc.**
6626-E East W. T. Harris Blvd. Charlotte, NC 28215



Solución

OPORTUNIDAD DE
EMPLEO DISPONIBLE

Solicitamos personas para trabajar en fabrica

Posiciones

Charlotte

- Trabajos de empaqué
- Operador de máquinas para empaçado con experiencia.

Monroe Y Statesville

- Trabajos generales
- Líder de línea bilingüe en la Ciudad de Statesville.

Por favor llamar para una cita al 704-655-2557
8936 North Pointe Executive Park Dr, Suite 170., Huntersville NC 28078



Rose

Chauffeured Transportation, LTD.

Rose Chauffeured Transportation
Solicita un Portero de Inmediato

Requisitos generales incluyen

- la limpieza del interior
- lavar el exterior de todos los vehículos, autobuses, camionetas y sedanes.

Todos los solicitantes deben tener autorización para trabajar legalmente y tener transporte confiable hacia y desde el trabajo.

Se proporcionará capacitación.

Los solicitantes deben estar disponibles para trabajar en turnos diferentes, entre ellos el segundo turno que se puede ejecutar hasta altas horas de la noche.

Por favor solicitar en persona en:
11325 Nations Ford Rd., Pineville, NC 28134.

UNC Charlotte is soliciting qualifications

from Designers until 2:00 P.M. EST
on Thursday, September 18, 2014
for the Academic Complex project (estimated \$5M).

Details are available at <http://facilities.uncc.edu/our-services/business-related-services/capital-projects/business-opportunities/advertisements>.

Se Solicita

Persona para hacer trabajo de concreto,
asfalto y mantenimiento general.
(formación de gran ayuda).

Trabajo de tiempo completo.

Llame a Eugenio Martinez **704-804-3172**

INCREDIBLE MAINTENANCE

solicita

Operador de barredoras

para trabajar tiempo completo
o tiempo parcial (9 p.m. a 9 a.m.)

Se requiere licencia de conducir

Pregunte por **Eugenio Martinez 704-804-3172**



**Anuncie en nuestra Guía de Servicios
Para poner su aviso,
llámenos 704-568-6966**

Karolinas Home Care LLC

5500 Executive Center Dr, Suite 143
Charlotte, NC 28212

980-224-7025

Solicitamos-

Asistentes de Enfermería Bilingües CNA I y CNA II

(Certified Nursing Assistant)



Mujeres y Hombres para empezar a trabajar inmediatamente asistiendo a pacientes en casa.

Debe tener certificación de CNA, claros antecedentes, licencia de conducir valida, documentos legales para trabajar y presentar un examen de tuberculosis claro. La entrevista se realizara el mismo día de la solicitud.

Debe estar dispuesto a trabajar lunes a viernes y los fines de semana

Aplice en persona: Martes y Miércoles 9:30 am, 11:30 am y 1:30 pm

Solicitamos

- Pintores
- Hangers de Drywall
- Finisheros

para en Savannah, GA

¡Buena paga y muchos puestos de trabajo disponibles!

Debe tener
aseguranza.

980-721-2330



Sealing Agents Waterproofing

Llevará a cabo entrevistas abiertas:

Country Inn and Suites

- Charlotte I-485 en Highway 74E, NC



Miércoles 3 de Septiembre del 2014

de 8:00 a.m. a 10:00 AM

Tarifas por hora Competitivas

Ofrecemos beneficios

Se requiere licencia de conducir/Favor
de traer todos los documentos necesarios

Este Empleador Participa en E-Verify

704-568-6966

Clasificados

Empleos

Servicios

Renta vivienda

Venta varios

Venta vivienda

Empleos

ADMINISTRATIVO

• **Solicitamos recepcionista bilingüe** para oficina de abogado de inmigración con experiencia. Aplicar en persona en 1101 Tyvola Road. #108 Charlotte 28217

• **Se necesita Asistente de oficina bilingüe** para trabajar en la área de Charlotte. Enviar resume a healthbcbs@live.com o 704-493-1733

CONSTRUCCION

• **Solicitamos Grupos de Fremiadores y Trabajadores con experiencia.** Información al 704-326-6563 Rodolfo Sierra

• **Se Solicitan personas para trabajar en Framing de Madera, Kabrilleros y maestros cortadores y clavadores** 704-401-8298

• **Solicitamos grupos de Side con** aseguranza, paga semanal y excelente sueldo! 980-721-2330

• **Solicitamos albañiles y ayudantes** para ladrillo y bloque con experiencia 704-400-5480

• **Pintores, Hangers de Dry wall y Finisheros para trabajos en Savannah, GA!** Buena paga, debe tener aseguranza, llamar al 980-721-2330

• **Trabajadores para concreto y asfalto,** información al 704-804-3172

• **Operadores de barredoras** con licencia de conducir llamar al 704-804-3172

• **Trabajadores para mantenimiento de yardas** con experiencia con ID o licencia valida llamar al 704-494-8877

LIMPIEZA Y MANTANIMIENTO

• **Comfort Inn Matthews solicita** personas de limpieza (30-35 horas) y asistente de desayuno de 6am-11am. Por favor solicitar en persona: 9701 E Independence Blvd, Matthews, NC

• **Personal de limpieza** de lunes a viernes con documentos en regla y transportación propia. Aplicar en 6101 Idlewild Rd #135 o llame al 704-567-6694

• **Perfect Maid Carolinas solicita personal** para limpieza experiencia no requerida área Sur de Charlotte 704-605-7268

• **Solicitamos persona para lavar el exterior y interior de carros,** autobuses, camionetas con documentos en regla. Aplicar en 11325 Nations Ford Rd. Pineville 28134

RESTAURANTES

• **Se solicita urgente personal para trabajar tiempo completo en un restaurante Subway.** Debe hablar inglés. Buena paga. Contactar a Andy al 704-604-2391

EMPLEO VARIOS

• **Empresa en Expansión Solicita Persona Bilingüe (Hombre).** Tiempo completo. Area de North Lake Mall 828-310-8280

• **Se solicita** trabajadores con o sin experiencia para trabajo de corte de grama y también personal con experiencia en landscaping, y albañiles para patios de piedra

Aurelio 980-395-2326
Juan Ramon 704-634-0651

• **Se solicita presser de camisas y pantalones para tintorería** con experiencia. Interesados llamar al 704-544-3471 o 980-297-5395

• **Compañía de empleo solicita** trabajadores para varios trabajos. Tenemos posiciones para: operadores de maquinas, meseros, servicio al cliente, operadores de montacargas, empaquetadores, mantenimiento de yardas, mudanza de muebles. Interesados llamar al 704-504-2299 o aplicar en 11200 Nation Ford Rd. Pineville, NC 28134

• **Solicitamos Técnicos para limpieza de sistemas de escape de aire** para trabajos en restaurantes y hoteles. Debe tener licencia valida y ser bilingüe y con documentos. Interesados aplicar en 6626-E East W.T. Harris Blvd. Charlotte 28215

• **Solicitamos Maestro de Español** de medio tiempo para clase de estudiantes de 6 a 12 años de edad, la credencial de AMI es preferida. Enviar resume a info@omni-montessori.org

Servicios

REPARACIÓN

Don Ramón

Reparación - Instalador
Aire Acondicionado y Calefacción
(704) 582-1010
15 años de experiencia

• **FRANCO REPARACIONES**
Aires, calefacciones, neveras, lavadores, secadoras, estufas & Espresso machines. P.L.C. G5 105-366. Estimado gratis. 704-231-1775

• **Reparación técnica garantizada de:**
Aire Acondicionado, Calefacción, Neveras, estufas, lavadoras y secadoras. Presupuesto sin compromiso 704-920-0055

Don Jesús

Servicio de **Plomería, Aire Acondicionado, Limpieza de Drenajes** 704-780-8100

• **Electricidad y plomería instalación** y reparación garantizada. 704-907-7724 704-719-6330

• **Reparaciones de aire acondicionado,** lavadoras, secadoras, refrigeradoras, estufas, calentadores de agua, electricidad y plomería. Gerardo 704-449-7011

• **AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN. ELECTRICISTA RESIDENCIAL Y C O M E R C I A L** DEBIDAMENTE CERTIFICADO, 704 648-7988. JOSE.

• **REPARACIÓN DE COMPUTADORAS.** ESTA LENTA O PROBLEMAS CON INTERNET, LLAMAR: 704-258-3372

• **Reparaciones, Mantenimiento y Instalación de puertas de garaje** información al 631-943-8089 o 704-545-5829

• **Rios Electric, Inc. Arreglamos sus problemas eléctricos.** Estimados gratis. Especialista en trabajo comercial y residencial. 704-840-2090 828-638-2910 Emergencia 704-898-0607. Quality since 1990.

¡ANUNCIE YA!

• **Ramirez: aire acondicionado y calefacción,** neveras, estufas, water heaters, electricidad y plomería 704-989-5044 704-681-5814

MECÁNICA

• **Servicios de mecánica automotriz a domicilio.** Tune-ups, frenos, bandas de tiempo y mucho más. Precios razonables! Compramos carros de junker 980-200-3918

ABOGADOS

• **ABOGADA LATINA** con años de experiencia en casos de inmigración, la primera consulta es GRATIS si mencionas La Noticia. 1-800-966-7762 704-966-8660 visítenos en 5700 Executive Center Dr. Suite 208 Charlotte 28212

• **Abogado de Inmigración,** su consulta siempre es con el abogado y la primera consulta es GRATIS! Visítenos en 5600 77 Center Dr. #310 Charlotte 28217 o al 704-900-2925 hablamos español.

DOCTORES

• **¡Dentista Pediatra!** Aceptamos nuevos pacientes y la mayoría de planes de seguro dental. Reciba una tarjeta GRATIS de \$25 de Walmart de regalo! Visítenos en 202 Williamson Rd. #200 en Mooresville 28117 Tel. 704-360-8670 o en 140 Mahaley Ave, #B Salisbury 28114. Tel. 704-637-5506

• **Pierda de Peso por solo \$169!** Ofrecemos Exfoliaciones, Faciales y rejuvenecimiento láser, reducción de grasa, tratamientos de estriás, cicatrices y acné, depilación láser! Traductor todos los Miércoles y Sábados 704-971-9191! 2424 W Mallard Creek Church Rd. #G en Charlotte.

• **¿Necesita un Dentista?** Dentista familiar, aceptamos la mayoría de seguros médicos y Medicaid. Las emergencias son atendidas el mismo día. 704-910-4720 o 6404 Albermale Rd. #C Charlotte 28212.

EVENTOS

¡LIGAS DE FUTBOL RÁPIDO!

(Indoor Soccer)
Cancha tamaño completo y completamente cerrada! (170'x 85')
3917 Trailer Dr. Charlotte, NC 28269
Inscribase en breakawaysports.info o 704-918-1346

• **DECORACIÓN FIESTAS.** 704-972-8158

• **Renta de Sillas, Mesas, Brincolines, Carpas y Decoraciones.** Entrega a domicilio. Luce-ro 704-640-9721

• **RENTO MANTELES SILLAS Y MESAS** 704-248-1692.

• **Alquiler de Limusina Al Mejor Precio!** H2 Hummer y Chrysler 300 del 2014 Disponibles! 704-541-0508

• **Somos Fabricantes de Inflables!** Venta y Reparaciones, diseñamos tu juego inflable a tu gusto! www.inflableselindio.com 919-259-5156 o 336-965-8209

SERVICIOS VARIOS

• **Venta, Reparaciones, Mantenimiento y Instalación** de puertas de garaje información al 631-943-8089 o 704-545-5829

• **5,000 TARJETAS DE NEGOCIO, \$150. DISEÑO GRATIS!** 704-449-7768.

• **Hasta 50% de descuento** en productos de belleza, maquillaje, cremas y perfumes! Llámanos para mas detalles: 704-614-4061

• **Se limpian alfombras 3 áreas por \$49.99.** Llamar al 704-779-4293

Renta vivienda

HABITACIÓN

• **Se renta habitación amueblada para mujer que trabaje o estudie, en el área de Steel Creek** a un paso de los Premium Outlets. Todo incluido y Wi-Fi. Valor \$400. Para informes llamar al 704-232-7583.

• **Se alquila 2 habitaciones** cercas del downtown para persona soltera precio a tratar. 980-248-7521

• **Habitación Amueblada en casa** con 1/2 baño incluye uso de cocina y lavandería. \$50 de deposito y \$380 incluye utilidades (debe ser pagado antes del mes) Hombre serio y responsable y sin vicios 704-841-1375

APARTAMENTOS

• **Rento apartamento-studio 1 cuarto, cocina y baño con todo incluido.** Corriente agua, Internet \$450 área Hickory Grove y Harris Blvd. 704-303-3663 704-712-7651

CASAS

• **Se rentan casas móviles** opción a compra de 2 y 3 habitaciones. \$295/mensuales. Buena comunidad en MIDLAND y CONCORD. Bajo pago inicial, términos fáciles, no mascotas. Bob: 704-912-7727 (español) 704-888-9964 (inglés).

RENTA LOCALES

• Buena oportunidad **se renta restaurante** listo para operar, interesados llamar 704-796-7460 o 704-339-4012

• **Se renta salón de fiestas** para cualquier ocasión, capacidad para más de 400 personas y super economico. 706 N. Sutherland Ave. Monroe 28110. Información al 704-254-2917 o 704-218-7714

• **Rento local comercial ideal** Mecánica o Latonería 704-605-7079

Venta vivienda

• **Desea Comprar Casa?** Le Podemos Ayudar! Casas Nuevas, Inventario o Foreclosure! Prestamos con W-7 o Social! Cecilia 704-650-2062 Jorge 704-816-9052

Venta varios

• **Venta de Electrodomésticos A Precio ECONOMICO!** Todos nuestros electrodomésticos tiene 1 año de Garantía! 4200 South Blvd. Charlotte 704-915-2775 y 6301 North Tryon St. #114 Charlotte 704-599-8271

• **MUEBLES De Calidad** a Precios Económicos! Venga y visítenos en 5102 South Blvd. Charlotte 28217 o cualquier pregunta al 980-938-6113

VENTA AUTOS

• **Automóviles nuevos y semi-nuevos** en precios especiales! Servicio en español, para más información llamar a Jose Luis al 803-554-0501

VENTA VARIOS

• **Se vende 2 refrigeradores** por motivo de viaje, primero \$80 y segundo \$165. 704-605-6553 o 704-277-5216

www.lanoticia.com

Avisos clasificados una gran opción para su negocio.

704-568-6966

La Noticia™
The Spanish-Language Newspaper

Invita a la celebración de Latin American Excelente Awards 2014



Ana Miriam Carpio Vazquez
Directora Ejecutiva - UNISAL
Persona de Servicio
a la Comunidad del Año



Maria O'Boyle
Agente de Bienes Raíces
Bon Maison Properties
Mujer de Negocios del Año



Rafael Intriago
Vice Presidente,
Director de Banco de la Gente
Hombre de Negocios del Año



Diana Lopez Passe
Appalachian State University
Estudiante del Año



Aaron Torres
Davidson College
Estudiante del Año



Sergio Chisaca
Johnson C. Smith University
Estudiante del Año



Maria Camila Vallejo
Central Piedmont Community College
Estudiante del Año

Empresa más Destacada en Diversidad e Inclusión del Año:



Carolinas HealthCare System

Gente Excelente al servicio
de una comunidad Excelente.

Nos enorgullecemos de presentarles a los ganadores de los Premios Excelente de este año. Hombres y mujeres de nuestra comunidad que se destacan por su excelencia en los negocios, por su contribución a la comunidad y por sus logros académicos.

Una parte de los beneficios de Excelente van al Fondo de Becas para Estudiantes Latinos de la Fundación La Noticia. Cada uno de nuestros estudiantes recibe una beca de \$2,500.

La Noticia les desea y apoya para que continúen con sus éxitos en el futuro.

Los premios Excelente se entregarán en la gala que se celebrará el próximo **27 de septiembre**, a las 6 de la tarde, en The Westin Charlotte.

¡Venga! Le invitamos a honrar a estos merecidos ganadores en la noche latina más importante del año, con exquisita comida, danzas y baile.

Para mayor información, llame a Joel Fernandez al: 704-568-6966 ext. 100



Patrocinado por:



Accident & Injury Center • BB&T • BlueCross BlueShield of North Carolina • Bondtexas, Inc. • Chiquita • El Alma de la Luna • Forsythe Immigration Law Firm
Latin American Chamber of Commerce of Charlotte • Marco E. Duque, Attorney at Law • Maria O'Boyle-Bon Maison Properties

Nadie conoce el vecindario como...



25 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

Frutas y verduras



Papaya mexicana

89¢
LIBRA

Uva Roja sin semilla

\$1.49 Lb



Tomate

89¢
LIBRA

Pimiento Verde

59¢
LIBRA



Papa Russet
BOLSA DE 5 LB

2/\$4



Jarritos

1.5 Lt



5/\$5

Mole
Doña María
8.25 Oz



2/\$4



Tortillas de Maíz Guerrero
80 Ct.

2/\$5

Abarrotes



Hominy Juanita's
105 Oz

\$3.29



Bebida en polvo
Zuko
14.1 Oz

\$1.79

GANATE UNA FORD ESCAPE 2014

Manejala a casa el domingo 26 de octubre



Estamos celebrando nuestro

25º ANIVERSARIO

Frijoles
La Costeña
19.75 - 20.5 Oz
ENTEROS O REFRITOS



89¢

Jalapeños
San Marcos
26 Oz



89¢

Jugo de Coco
Foco
17.6 Oz



89¢

CARNICERIA



Piernas de Pollo en cuartos

79¢ Lb



Carne Molida (75% Lean)

\$2.99 Lb



Lomo entero de Cerdo

\$2.39 Lb

Envíos de Dinero • Cambio de Cheques • Money Order • Tarjetas telefónicas

201 W. Arrowood Rd.
Charlotte, NC 28217

704-522-7100

3112 Milton Road
Charlotte, NC 28215

704-716-1009

818 E. Arrowood Rd.
Charlotte, NC 28217

704-716-1170

3600 N. Sharon Amity Rd.
Charlotte, NC 28205

704-536-3176

4300 North Tryon St.
Charlotte, NC 28213

704-596-3495

2701 Freedom Dr.
Charlotte, NC 28208

980-213-3513

1600 Skyway Dr.
Monroe, NC 28110

704-283-2200

COMPARE FOODS EXPRESS

GRAN VARIEDAD DE PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS, SURAMERICANOS Y CARIBEÑOS • CARNICERÍA MEXICANA COMPLETA

Oferta válida desde Agosto 27 a Septiembre 2

Aceptamos Cheques de WIC, Food Stamps y Tarjetas de Crédito

Se excluyen los productos en ofertas. Identificación requerida

Abierto todos los días: 7am - 10 pm Mayores de 65 años **10% de descuento** sólo martes